

**SECTION
GOUVERNEMENTS
et
MUNICIPALITES**



**GOVERNMENT
and
MUNICIPAL
SECTION**

GOVERNMENT OF CANADA

ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU ST-LAURENT		Inspecteurs (Produits Transformés)	
Direction des Services de génie		Beloell	467-6106
Bureau Administratif de la Région de l'Est		Div. du Let, Alain Lévesque, Dir. Dist.	283-5557
Ecluse St-Lambert		150 St Paul O	283-5686
Tous les services, E.J. Ross, Dir. Reg.		Div. des Produits Végétaux, H. Brunet, Surv. Reg.	283-5710
Service 24 hrs		1254 Bishop	
Surintendant des structures, Gilles Motte, Gér.		Div. des Produits Avicoles	
Surintendant du contrôle de la circulation,		Bureau régional, François Plante, Dir. Dist.	
Yves Leblanc, Gérant		1435 St Alexandre	283-5692
Inspecteurs maritimes, Capt. L. Leblanc, Inspecteur		Bureau de Secteur, Maurice Robert, Off. en charge	
Gérant de l'Exploitation, C.G. Trépanier		805 du Marché Central	283-5188
Pont du CPR Caughnawaga		Surveillance des Hypodromes, Raymond Coderre, Surv. Dist.	
9200 Marie-Victoria, Brossard		8180 Devonshire	283-5181
APFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS		APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES CANADA	
Commission Canadienne des Pensionnés, André Guteau, Agt. Adm.		APPROVISIONNEMENTS CANADA	
4545 De La Reine Marie		800 Du Golfe Ile des Soeurs	
Fonds de Bienfaisance de l'Armée, J. Georges Watier, Sec.		Directeur des Approvisionnements, Gérald Tassier, Dir.	
4545 de la Reine-Marie		Région du Québec	283-5721
Office de l'Etablissement Agricole, R.B. Marin, Dir. Reg.		Renseignements	283-2430
4545 de la Reine Marie		Agent de Liaison pour les Approvisionnements, R. Dupre	283-4863
Centre Hospitalier Côte des Neiges		Chef Division des Achats, J.M. Lacombe, Reg. Que.	283-4602
4565 de la Reine-Marie, Y. Jetté, Directeur		Chef des Approvisionnements	283-5728
Service du Bien-Être, Roland Clément, Gest.		Chef Division de l'Imprimerie, Ronald Farr	283-4805
4545 de la Reine Marie		Service Central de Déménagement, E. De Rossignol	283-5916
Hôpital Ste-Anne du Bellevue, Dr. L. Leblanc, Dir.		Service Central des Voyages, N. Duoré, Dir.	283-3199
Ste Anne de Bellevue		Si occupé Appelez	283-3128
Pavillon Sennerville, Louis Belec, Directeur		APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	
Ste Anne de Bellevue		Bureau des Services de Vérification	
Fabrique de Coquelicots - Vetract, Patrick Miney, Mgr.		1260 Ste Catherine E	
Ste Anne de Bellevue		Renseignements, Jacques Leroux, Dir.	283-4674
Services Juridiques des Pensions, André Lemieux, Avt.		Services Canada, Jacques Leroux, Dir.	
4545 de la Reine Marie		1010 LaSouchetière O	283-6188
		Renseignements	
		Directeur régional, René Chartrand	283-6155
		Région du Québec	283-6156
		Directeur District de Montréal, Bastien Simard, Dir.	
		Administrateur du Personnel, Emile Ducette, Dir.	283-6152
		Région du Québec	
		Succursale (Office national du Fil)	333-3199
		125 Houde, André Levert, Chef	
		ARCHIVES PUBLIQUES	
		Dépôt d'Archives, Gilles Pominville, Gérant	
		665 Montée de Liesse	341-4114
		ARSENAUX CANADIENS LIMITEE	
		Division du Remplissage, Laurent Bergeron	
		St Paul l'Ermité	581-3080
		En cas d'urgence, Guy Duchesneau, Chef	
		St Paul l'Ermité	581-1460
		ASSURANCE-CHOMAGE CANADA	
		Châteauguay, Daniel Griffin, Dir.	
		Pl Valencia, Châteauguay	691-7320
		Lachine, 905 Notre Dame, Lach.	637-4479
		Laval, 3 Pl Laval, Pont Vieu	283-3872
		Longueuil, 371 St Jean, Longueuil	283-3372
		Montréal Centre Nord, 5800 St Denis	283-1851
		Montréal Centre Sud, 2020 Université	283-3464
		Montréal Nord-Ouest, C. Lalande, Dir. 9275 Clerk	283-3862
		Montréal Nord Est, 7510 Viau	283-3850
		Montréal Ouest, 1055 Galt	283-3163
		Montréal Sud-Est, Guy Robert, Dir. 6850 Sherbrooke E	283-3883
		Pointe Claire, 189 Hymus	697-7101
		St Laurent, 790 Laurentien	748-6389
		BUREAU DE L'AUDITEUR GENERAL	
		685 Cathcart, J.P. Latulippe, Gest.	281-6086
		CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA	
		Voir Section Alphabétique	
		CENTRE D'IMMIGRATION DU CANADA	
		Voir Section Alphabétique	
		COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS	
		Comité des Transports par Chemin de Fer,	
		185 Cathcart, J.P. Plourde, Reg. Mgr.	283-5722
		Direction de l'Analyse (Chemin de Fer) G.L. Cadieux, Chef	283-2420
		COMMISSION D'APPEL DE L'IMMIGRATION	
		510 St Laurent, H.A. Poole, Greffier	283-7733
		COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA	
		Bureau Régional du Québec	
		Pl du Canada	
		Renseignements, Claude Lacombe, Dir. Reg.	283-5775
		Centre de Formation Linguistique	
		1600 de Malsonneuve E	283-2833
		Renseignements	283-2833
		Directeur Section Française, Thérèse Girard	283-4879
		Directeur Section Anglaise, Wolfe Mariner	283-5854
		BPC de Montréal St Hubert	
		Renseignements, St Hubert I. Lafortune, Gérant	671-3711
		BPC de St Jean Richelieu	
		Renseignements, Pierre Masson, Gérant	875-0601
		COMMISSION NATIONAL DES LIBERATIONS CONDITIONNELLES	
		505 Sherbrooke E, Serge Lavallée, Sec. Reg. Int.	283-4585
		COMMUNICATIONS - Voir Ministère des Communications	
		CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS DU TRAVAIL	
		1100 Sherbrooke O, Marie Paule Bigras, Agt. Princ	283-3258
		CONSEIL DE LA RADIO-DIFFUSION ET DES TELECOMMUNICATIONS CANADIENNES	
		800 Place Victoria, Paule Lamy, Dir. Reg.	283-6607
APFAIRES EXTERIEURES			
Passports			
Bureau Régional, J.W. Courchesne, Dir. Rég.			
1080 Côte du Beaver Hall			283-2152
Si occupé Appelez			283-5439
APFAIRES INDIENNES ET DU NORD			
Affaires Indiennes et Esquimaudes			
1134 Ste Catherine O			
Bureau de District, John Brisebois, Dir			
Affaires Communautaires, Claude Post, Supv. Dist.			283-7722
Education, John Murbean, Supv. Dist.			283-7200
Administration, Jean Dion, Supv. Dist.			283-7205
Developement Economique, Yves Carrier, Supv. Dist.			283-7200
Bureau de Caughnawaga			
Education, Edward Cross, Dist. Cur. Coord			632-6450
Taxes et Successions, V. Foy Poulin, Supv.			632-3950
Programme de la Conservation Parcs Canada			
Caux du Québec, Henri Hubert, Dir.			
1369 Bourgoigne, Chambly			658-0681
APFAIRES URBAINES			
2001 Université, G. Vebien, Dir.			283-5254
Programme Isolation Thuralique de Résidence Canadiennes			
2350 Manilla			341-1511
AGENCE CANADIENNE DE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL			
Direction du Commerce et de l'Industrie			
1080 Ct du Beaver Hall, Paul Girouard, Exp. Consultant			283-4551
AGRICULTURE CANADA			
Direction de l'Hygiène Vétérinaire			
685 Cathcart			
Vétérinaire Régional, Dr. Guy Mayeur			283-5663
Division de l'Inspection des Viandes, Dr. Maurice Payette			283-5663
Division des Maladies Contagieuses, Dr. Gérard Jolicœur			283-5663
Services Administratifs, Mlle Jeanne Ménard, Agt. Serv.			283-5663
Bureau du Port de Montréal, Dr. Ronald Roy, Vétérinaire			
19 Le Royer O			283-6346
Bureau des Parcs à Bestiaux (Est) Dr. Roger Robichaud			
4499 Iberville			521-8515
District de Montréal, Dr. Eric Forest, Vétérinaire			
316 Bridge			
Laboratoire de Pathologie, Dr. J.W. Prillie, Vet.			
Ste Anne de Bellevue, Pointe Claire			457-6580
Aéroport de Montréal, Dorval			616-3382
Aéroport de Mirabel			476-3275
Direction du Personnel, Jean Louis Marier, Dir. Pers.			
4221 Ste Catherine O			283-2158
Service de la Production et des Marchés			
Div de la Protection des Végétaux			
1435 St Alexandre			
Surveillant Régional du Québec, C.G.C. Levac, Dir. Dist.			283-5676
Gérant de Bureau Thérèse Riva			283-5681
Bureau d'Inspection de Montréal			
1435 St Alexandre			
Chef de Service, A.F. Séguin			283-5690
Inspection à l'Importation et à l'Exportation			
Jean Guy Vaillancourt, Supr. Sect.			283-5690
Pépinière et enquêtes - André Caron			283-5690
Inspection des Navires, René Guay, Surv.			283-5176
785 Hill			
Station de Fumigation, R.A. Smiley, Spec.			
785 Hill			283-3136
Div des Bestiaux, Pierre Paul Dionne, Dir.			
1435 St Alexandre			283-5653
Service des Marchés, Jean Paul Moreau, Resp. du Marché			
4499 Frontenac			526-2843
Division des Fruits et des Légumes, Jean Toutant, Dir.			
1435 St Alexandre			283-5677
Sous-bureau de Montréal Jean Claude Tessier, Chef			283-5173
Inspecteurs du Marché Central (Produits Frais)			
775 du Marché Central, Marcel Hurtlbeise, Inspecteur			289-3547
Inspecteurs Place Frontenac (Produits Frais)			
2600 Ontario R, Charles Belzile, Inspecteur			283-2868

GOVERNMENT OF CANADA

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX - PORT DE MONTRÉAL Pour Détails voir Section Alphabétique		Canadian Grenadier Guards 4171 Esplanade Mess des Sergents & Adjudants Escadron de la Réserve Aérienne No 401 1626 St Urbain Escadron de la Réserve Aérienne No 418 1626 St Urbain Mess des Officiers Mess Intégrés Escadron des Communications 712 3 Hillside Mess des Officiers Mess des Sergents & Adjudants Bureau d'entraînement HMCS Donnacona 2055 Drummond Le Régiment de Maisonneuve 691 Cathcart Mess des Officiers Mess des Sergents & Adjudants Les Fusiliers Mont Royal 1721 Henri Julien Mess des Officiers Bataillon d'Artillerie de Campagne No 4 4:85 Côte des Neiges Entraînement Batterie No 7 Mess des Officiers Mess des Sergents & Adjudants Régiment de Génie de Campagne No 3 3 Hillside Mess des Officiers Mess des Sergents & Adjudants Royal Canadian Hussars (Montréal) 4185 Côte des Neiges Mess des Officiers Mess des Sergents & Adjudants Royal Montréal Régiment 4625 Ste Catherine O Mess des Officiers Mess des Sergents & Adjudants Quartier Régional de la Réserve Aérienne No 1 1626 St Urbain Services Techniques des Forces Canadiennes No 2 3530 Atwater Commandant Section de l'Administration Contrôleur Section des Plans & Maniements Section de Soutien Technique Section des Logistiques Section de Gestion et de Vérification Service Techniques des Forces Canadiennes No 201 Détachement, Commandant du Détachement Détachement des Services Techniques des Forces Canadiennes No 204 Commandant du Détachement Détachement des Services Techniques des Forces Canadiennes No 205 Commandant du Détachement Détachement des Services Techniques des Forces Canadienne No 207 Commandant du Détachement Détachement des Services Techniques des Forces Canadienne No 208 Commandant du Détachement Détachement des Services Techniques des Forces Canadienne No 209 Commandant du Détachement Organisation Olympique du MDN Chef du MDN de la Coordination des Jeux Olympiques Project St Jean 1253 McGill College DEPARTEMENT DES ASSURANCES 276 St Jacques	844-1371 842-3515 288-5539 288-5539 845-8468 845-2624 932-5012 932-7806 932-4090 932-3842 283-6517 866-6063 878-1060 861-7741 845-7840 288-8626 935-1430 935-5913 935-2137 933-6580 932-8381 935-7888 932-7806 932-4890 935-2486 933-6580 932-8381 933-9071 933-1410 931-3771 288-5922 283-5040 283-5046 283-5044 283-5015 283-5814 283-5820 283-5844 256-2651 744-1511 677-9411 283-5801 283-5800 283-5027 283-5389 283-2163 281-4816	
CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA Service d'Information Technique, Andrew K. Hugessen, Chef 2535 Cavendish 482-0651				
CONSONMATION ET CORPORATIONS 855 Ste Catherine E Plaintes & Renseignements 283-5394 Répression des Fraudes, E. Loranger, Gér. 283-3092 Sécurité des Produits, Y. Belanger 283-7701 Métrologie-Electricité et Gaz, Pierre A. Lebeau 283-6546 Métrologie-Froids et Mesures, Charles Vachon 283-6566 Faillites, E.C. Boileau, Gérant Régional 283-6270 10 Notre Dame E Syndic Fédéral, Morris Fortin, Directeur 283-6270				
CONSTRUCTION DE DEFENSE (1951) LIMITEE 241 St Charles O, Long. E. Mousseau, Dir. Sup. 283-7750				
CORPORATION DE DISTRIBUTION DES BIENS DE LA COURONNE 300 Notre Dame, André Provencal, Gérant 283-6297				
COUR DE LA CITOYENNETE CANADIENNE Voir la rubrique Secrétariat d'Etat				
DETACHEMENT DE LA DEFENSE NATIONALE Unité d'Economat des Forces Canadiennes (CANEX) St Hubert 671-3711 Unité des Mouvements du Matériel Outre-Mer des Forces Canadiennes 3530 Atwater Importation 283-3509 Exportation 283-2375 Atelier de Réparation No 202, M.C. Johnston, Comm.Off. 6565 Notre Dame E 255-8811 Base des Forces Canadiennes (BFC) St Jean, Montreal Bureau d'Information du Ministère - P. Dupuis, Dir. Reg Région du Québec, St.Hubert 875-2581 Centre de Recrutement des Forces Canadiennes 1254 Bishop 866-8791 Collège Militaire Royal (CMR) St.Jean, Montréal 875-2581 Dépôt d'Approvisionnement des Forces Canadiennes No. 25 6565 Notre Dame E, Col. Claude Charland, Comm. 255-8811 Directorat de la Vérification - Groupe Régional de Vérification No 6, Urbain Emery, Dir. Int. 283-6337 Escadron des Communications, Chef Hallé 715 St Hubert 671-3711 Etablissements d'Essais Techniques de la Marine 161 Wanklyn, John Costis, Mgr. 366-4310 Groupe des Communications 71, Lt. Col. C. Lavoie St Hubert 671-3711 HMCS Donnacona, Comm André Comeau 2055 Drummond 283-6517 Unité Régulière de Soutien No 1, Major L.P. Roberge St Hubert 671-3711 Unité Dentaire No 15 St Hubert, Col. J. MacDougal FORCE MOBILE 671-3711 Quartier général de la Force mobile St Hubert, Lt. Gen. J.J. Paradis 671-3711 Quartier général - Groupement de Tactique Aérienne No 10, Brig. Gen. R.J. Clair 671-3711 Bureau du Génie en Construction, Col. Jack Matheson 671-3711 Officier Dentaire Régional, Col. J. MacDougal 671-3711 Officier du Bien Etre Social Régional, Major J.Gravelle 671-3711 Officier du Personnel Civil Régional, J.E.Grunon 671-3711 Officier Médical Régional, Col. G. Letourneau 671-3711 Sous Juge Avocat Général Régional, Col. Letellier 671-3711 Base des Forces Canadiennes (BFC) Montréal St Hubert, Brig. J.B. Riffou 671-3711 Officier de Permanence (24 heures) 671-3711 Administration de la Base, Lt. A.J. Desjardins 671-3711 Dépôt d'Approvisionnement, Gilles DuPaul, Off en charge 255-8811 Entretien de la Base, Major P.A. Branchaud 671-3711 Approvisionnement de la Base, Major Gosselin Longue Pointe 255-8811 Services Techniques de la Base, Lt.Col. Audet 671-3711 Transports de la Base (Expéditeurs) 671-1291 Détachement de Parnham - BFC Montréal Parnham 293-5353 Détachement de Longue Pointe - BFC Montréal 6565 Notre Dame E, Jacques Daoust, Ast.Pers. 255-8811 Police Militaire, Capt. P.D. Pelletier 255-8859 Mess des Officiers, Adj. A. Gingras 255-8845 Mess des Sergents & Adjudants, Corp.Chef Gagné 255-8847 Détachement de Nicolet - BFC Montréal, Nicolet 293-2004 Détachement de St Hubert - BFC Montréal St Hubert, Capt H.P. Audet 671-3711 Mess des Officiers, Ed. Coutu, Gérant 671-3711 Mess des Sergents & Adjudants 671-3711 Mess des Hommes 671-3711				
RESERVE FORCES CANADIENNES Secteur de l'Est (Militaire) - Quartier général) 3530 Atwater 283-2243 Administration, Major R.L. Adam 283-6414 Instruction, Major René Larose 283-6414 Opération, Major René Larose 283-6414 District No 1 283-6406 District No 2 283-6466 Bataillon des Services de Montréal No 1 St Hubert Garrison 671-4711 Bataillon The Black Watch (RHR) du Canada No 3 2067 Blouby 842-5045 Mess des Officiers 842-6542 Mess des Sergents & Adjudants 842-4608 Bataillon du Royal 22ième Régiment No 4 1055 St Grégoire 279-2663				
		ENVIRONNEMENT CANADA Service de l'Environnement Atmosphérique Bureau Météorologique (Dr. V.) Services au Public 636-3302 Services pour l'Aviation, Norman Guérin, Chef 636-3361 Administration, Norman Guérin 636-3305 Bureau des Prévisions du Québec Administration, François Lemire 100 Alexis Nihon 333-3060 Administration Régionale, 100 Alexis Nihon Surintendant des Services Météorologiques, L.Primeau 333-3040 Surintendant des Services d'Observation, J. Vanier 333-3050 Surintendant des Services Scientifiques, G.Desautel 333-3020 Agent Météorologique Fortuaire, Denis Blanchard 333-2850 Information Services Non-Inscrits ci-dessus 333-1090 Bureau Météorologique de St Hubert, Paul Ladouceur 678-1153 Division de la Prévision Numérique, Dr. Richard, Chef 683-7421 Service Protection de l'Environnement, Ghislain M.Gauthier 2020 Université 283-7377 Bureau général, Ghislain M. Gauthier, Dir.Gen. Regional 263-4670 Intervention d'Urgence, Fernand Leduc, Cood. 283-2333 Coordonnateur d'urgence, Fernand Leduc, Cood 283-2345 Chef du Contrôle de l'Environnement, Georges Mazzetta 283-2335 Chef de Gestion de projets environnementaux, JeanGravelle 283-6408 Chef de la Planification et Administration, A. Levesque 283-2343 Laboratoire, Norman Birmingham 283-2302 Chef de la Div de la Protection Ecologique 283-7307 Chef de la Div des Entreprises Fédérales 283-6421 Pêches et Sciences de la Mer Laboratoire d'Inspection, Capitaine Bernier 283-4967 2001 Pierre Dupuy, Longueuil Service de l'Environnement Atmosphérique Centre Météorologique Canadien, Dr. André Robert, Dir. 683-1367 2121 Voie de Service Nord Trans Canada, Drvl Station Biologique Arctique Pêches et Sciences de la Mer, Dr. Arthur Mansfield, Dir.457-3660 Mtee Ste Marie, Ste Anne du Bellevue		

GOVERNMENT OF CANADA

Direction Générale des Eaux Intérieures Relèves Hydrologiques du Canada, S. Huberman, Ing. Reg. 1021 Pierre Dupuy	283-4190	Guichets Facteurs G 40 des Pins O (Tour de la Cité) Gérant et guichets M 1970 Ste Catherine O Gérant Guichets Facteurs K 6700 Sherbrooke E Gérant Guichets Facteurs M 4290 Ontario E Gérant Guichets Facteurs N 205 Ste Catherine E Gérant Guichets Facteurs R 7115 St Laurent Gérant Guichets Facteurs S 5970 Monk Gérant et guichets Facteurs Ahuntsic 550 Henri Bourassa E Gérant Guichets Facteurs Anjou 7200 Joseph Renard Gérant Guichets Facteurs Beaconsfield 186 Sutton Pl Beaconsfield Gérant, Pointe Claire Guichets, Pointe Claire Facteurs, Pointe Claire Beaubien 1451 Beaubien E Gérant Guichets Facteurs Bourassa 1779 Henri Bourassa E Gérant Guichets Facteurs Cartierville 12085 Laurentien Gérant Guichets Facteurs Champlain 8240 Champlain, Lasalle Gérant Guichets Facteurs Chomedey 4440 Samson, Chomedey Gérant Guichets Facteurs Côte des Neiges 5858 Ct des Neiges Gérant et guichets Facteurs Côte St Luc 6697 Ct St Luc Gérant Guichets Facteurs Dépôt Bégin 777 Bégin, St Laurent Gérant et guichets Facteurs Dépôt Centre 715 Peel Gérant Facteurs Dépôt Chabanel, 1615 Chabanel O Guichets Facteurs Maple View 7500 View Guichets Facteurs De Lorimier, 4535 Papineau Gérant Guichets Facteurs Desjardins, 5 Pl Desjardins Gérant Guichets Dollard des Ormeaux, 3689 St Jean, Gérant Guichets Facteurs Dorval, 378 Dorval Gérant et guichets Duvernay, 850 Montrose Gérant Guichets Facteurs Ile des Soeurs, 4 Pl du Commerce Gérant Guichets Facteurs Jean Talon, 5135 Jean Talon E Gérant Guichets Facteurs Lachine, 2150 St Joseph Maître de Poste Guichets Facteurs Lavallo, 0110 Jean Pilot	937-2463 932-1993 283-5647 283-7258 283-5648 283-7259 259-3273 259-6573 259-3644 255-0127 255-2556 255-2411 283-5014 283-5706 283-5707 277-1335 277-5114 277-6432 766-8858 766-8642 332-5799 332-9567 332-5673 352-7849 352-4067 352-6194 695-2710 695-1509 695-1186 276-3523 276-2273 276-2130 387-2106 387-8483 387-9551 337-1429 337-1243 337-1027 365-9894 365-9795 365-9944 681-8017 681-5234 681-5385 735-0033 733-2587 481-9417 481-7112 481-4634 332-6267 332-6278 283-2520 283-2524 387-3974 387-4231 376-4000 376-4001 521-1228 521-3862 521-1503 283-4980 283-5049 626-2466 626-1175 626-1189 636-6085 661-8060 661-2991 661-3004 283-4956 283-4815 283-4961 721-6611 721-4444 721-5555 637-4318 637-5562 637-5561
EXPANSION ECONOMIQUE REGIONALE 800 Pl Victoria Renseignements et informations, Robert Montreuil Sous Ministre Adjoint Bureau de coordination, Guy Bédard, Adm. Administration principal Directeur de l'Analyse Régionale, Claude Huot Développement Régional, André Milikoff Directeur de l'Administration, G. Bédard Directeur de l'Information, Conrad Bastien Directeur Subventions à l'Industrie, Jean Michel Mireault	283-7907 283-5938 283-3930 283-7857 283-4298 283-7860 283-4160 283-7813		
INDUSTRIES & COMMERCE Bureau Régional, Paul Théberge, Dir. Int. Pl Victoria Société pour l'Expansion des Exportations Pl Victoria, P. C. Hunt, Dir. Est du Canada	283-6254 479-1881		
JUSTICE Renseignements, 500 Pl d'Armes Commission de Réforme du Droit, 1320 Pl du Canada Vice-Prés, Jean Louis Beaudoin, Commissaire Pl du Canada Cour Fédérale du Canada, Louis J. Daoust, Dir.	283-4934 283-4283 283-4820		
LOTTO CANADA INC 800 de Maisonneuve E	286-5686		
MAIN-D'OEUVRE ET IMMIGRATION Bureau Régional, L.E. Duquette, Dir. Gén. 550 Sherbrooke O Directeur de la Création d'emplois, Jacques Brown 1453 Beaubien E Immigration - Voir Centre d'Immigration du Canada Section Alphabétique Main d'Oeuvre - Voir Centre de Main d'Oeuvre du Canada Section Alphabétique	283-4600 270-4161		
MINISTERE DES COMMUNICATIONS Bureau de District de Montréal, 2085 Union Autorisation-Station Radio-Licences SRG André Prud'Homme Brouillage-Radio-Télévision, P. Vachon, Surv. Inspection-Station Radio, Honoré Gayné, B. Bouchard, Gérant, R. Harvey	283-5682 283-5683 283-5684 283-5685		
MINISTERE DES COMMUNICATIONS Bureau Régional du Québec, 2085 Union Renseignements, Serge LeFrançois, Agt. Info.	283-2307		
MINISTERE D'ETAT AFFAIRES URBAINES 2001 Université, Victor Lambert, en charge	283-5256		
OFFICE CANADIENS DES PROVENDES 5250 Parrier Dr. Roger Parreault, Prés.	283-7505		
OFFICE NATIONAL DU FILM Pour Réservations à la Cinémathèque Renseignements, Charles Perona, Cinémathèque Réservations de films de langue française, Mme D. Lord Réservations de films de langue anglaise, Michel Godbout Bureau de Montréal 550 Sherbrooke O Bureau Central, André Lamy, Prés. & Commissaire 3155 Côte de Liesse Bureau Régional du Québec, Pierre Ducharme, Directeur 550 Sherbrooke O	283-4685 283-4674 283-4826 283-4823 333-3333 283-4753		
POSTES CANADA RENSEIGNEMENTS GENERAUX Plaintes réclamations feu vol urgence Lundi au Vendredi 08 00 à 17 15 hrs. Miss J. Paquin Samedi et Dimanche, Miss J. Paquin Montréal Métropolitain Affaires publiques, Jacques Huteau, var. Marketing, Rolf Bischoff, Gérant Service aux clients RENSEIGNEMENT CODE POSTAL 750 Bel Air, Mrs. L. Lemieux District Montréal, Mme L. Loiseleur, Gér. 1410 Stanley District postal Québec Ouest, Mirel U. Beauchamp, Dir. 1500 Atwater Etablissement ETL Laval 2600 Le Corbusier Centre de Traitement Métropolitain 6245 Métropolitain E BUREAUX DE POSTES ET SUCCURSALES POSTALES A 1025 St Jacques Gérant Guichets B 1250 Université Gérant Guichets Comptoir Philatélique C 1250 Ste Catherine E Gérant Guichets Facteurs D 1955 Centre Gérant et guichets Facteurs E 5425 Casgrain Gérant et guichets Facteurs F 755 des Seigneurs Gérant	283-2564 283-2525 283-4422 283-2192 283-2553 934-0881 283-7798 283-6978 687-4240 327-1601 283-5079 283-2567 283-2595 283-2376 283-4185 522-5191 522-3220 522-4022 932-7644 932-1035 271-0617 271-3923 932-2229		

GOVERNMENT OF CANADA

ADMINISTRATION CANADIENNE DES TRANSPORTS AERIENS			
BRUITS DES REACTES - INFORMATION	636-3364		
GESTION DU MATERIEL	636-3299		
ACHATS ET CONTRATS	636-3283		
RECRUTEMENT ET NOTATION	636-3231		
ENQUETES SUR ACCIDENTS D'AVIONS	636-3246		
OFFICIER MEDICAL	636-3258		
REGLEMENTS DE L'AIR	636-3124		
EMISSION DES LICENCES	636-3324		
Administrateur régional du Québec			
Directeur régional de la Planification, L. McDonald,	636-3366		
Directeur régional Services Administratifs, H. Lanquar,	636-3259		
Expédition et Réception	636-3349		
Fret	636-3205		
Services d'Alimentation	636-3260		
Directeur régional Services du Personnel, R. Treablay	636-3263		
Information	636-5932		
Directeur régional Service de Finance, L. Jacques, Dir	636-3285		
Budgets et Analyse financiers	636-3313		
Comptabilité	636-3377		
Directeur régional Service de Construction, W.G. Nurse	636-3264		
Elaboration des Programmes et conception des projets	636-5946		
Support à la Gestion	636-5946		
Planification des Programmes	636-5946		
Ingénieur responsable Secteur de Montréal	636-3278		
Ingénieur responsable Secteur de Sept-Îles	636-5930		
Ingénieur responsable Secteur des Stations du Grand Nord	636-5930		
Directeur régional Services de la Circulation Aérienne	636-5980		
Matériel	636-3301		
Formation et Développement des Carrières	636-3301		
Systèmes et Procédures	636-3301		
Exploitation	636-3301		
Administration	636-3301		
Coordonnateur du bilinguisme	636-3301		
Régisseur régional Aviation Civile	636-3262		
Génie Aéronautique et Navigabilité	636-3316		
Opérations de vol	636-3370		
Inspection des Transporteurs Aériens	636-3249		
Conseiller régional sécurité aéronautique	636-5936		
tests de Vol	636-3324		
Voies Aériennes	636-3252		
Développement des Aéroports	636-3252		
Planification	636-3252		
Environnement	636-3364		
Aides à la Navigation Aérienne	636-3252		
Directeur régional Télécommunications et Electronique	636-3237		
Services Techniques	636-5904		
Planification des Télécommunications	636-5940		
Exploitation des Télécommunications	636-5900		
Services locaux et spéciaux	636-3274		
Contrôle de la Qualité	636-3377		
Chef de Secteur Mirabel	467-2943		
Directeur général des Aéroports, J.R. Bellisle, Dir.Gen.	636-3254		
Aéroports désignés	636-3100		
Services mobiles et d'Aérodromes	636-3390		
Services Aéroportuaires	636-3383		
Services de génie et d'Entretien	636-3251		
Réseau Aéroportuaire de la Région de Montréal			
(RARM) Cité du Havre			
Directeur général	283-6839		
Planification	283-6885		
Contrats	283-6830		
Construction	283-6875		
AEROPORT INTERNATIONAL DE MONTREAL - DORVAL			
BOSQUE D'INFORMATION			
(Toutes demandes d'information concernant les heures			
d'arrivée ou de départ de vols commerciaux			
devraient être dirigées directement aux sociétés			
aériennes concernées)			
Directeur général de l'Aéroport, M.J.E. Goulet, Dir.Gen.	636-3221		
Directeur délégué	636-3223		
Coordonnateur de la Planification	636-3323		
Services du Personnel	636-3229		
Services Commerciaux	636-3222		
Services d'assale	636-3351		
Mise en marché	636-3321		
Sûreté aéroportuaire	636-5915		
Services de police	636-3354		
Services d'urgence	636-3213		
Services d'Entretien	636-3000		
Services administratifs et financiers	636-3220		
Station de radio aéronautique et maritime	636-3348		
C S T - Montréal	636-3340		
Plans de Vol	636-3211		
AEROPORT INTERNATIONAL DE MONTREAL - MIRABEL			
BOSQUE D'INFORMATION	406-3010		
(Toutes demandes d'information concernant les heures			
d'arrivée ou de départ de vols commerciaux			
devraient être dirigées directement aux sociétés			
aériennes concernées)			
Directeur général de l'aéroport, R. Ginzberg,	476-2875		
Agent Centrale des opérations	746-2974		
Coordonnateur de la planification	476-2888		
Direction Finance et Administration	476-2845		
Direction Génie et Services d'Entretien	476-2867		
Direction Opérations et Services Aéroportuaires	476-2815		
Service du personnel	476-2841		
Services commerciaux	486-2825		
Services de sécurité	476-3111		
Services de la Police	476-3131		
Service des Incendies	476-3232		
Services aéroportuaires	476-2837		
Service de Réception	476-3150		
Edifice des services d'entretien	476-3240		
Chef de secteur des télécommunication	476-2943		
Chef de station des télécommunications	476-2832		
Chef tour de contrôle	476-2855		
Service d'autobus - Voir Commission de Transport			
de la Communauté Urbaine de Montréal (Aérocervise)			
*PROPORT DE ST HUBERT			
Directeur de l'Aéroport	678-6030		
Chef Tour de Contrôle	656-1716		
CENTRE DE DEVELOPPEMENT DE RECHERCHE			
1000 Sherbrooke O			
Renseignements	283-7504		
COOPRO			
(Pour Plus Amples Informations - Voir Cospro			
Sous Section Alphabétique)			
Gardes Cotières Rachers et Sauvetage			
178 Ste Anne, StADEBEL,	457-5040		
Marie-Victorin 2, Longueuil	463-1100		
Gérant du District de Montréal	283-5881		
Ingénieur du District	283-5670		
Sondage et Dragage	283-5670		
Entretien et Construction	283-6017		
Arpentage	283-5670		
Services Partagés	283-5670		
Contrôle des Glaces	283-5670		
Gérant des Aides à la Navigation (Opérations)	283-4814		
Surintendant Circulation Maritime	283-6130		
Centre d'Information Circulation Maritime	866-1504		
I Information des Glaces - Fluviales du St Laurent	521-4951		
Navires Passagers	861-3291		
Avis à la Navigation	861-2951		
Notices to Shipping	861-2241		
Surintendant Contrôle Maritime, Montréal	283-7558		
Aide à la Navigation Sorel	743-5548		
Quai de Lachine	634-9041		
Gérant de la Flotte (Fleet Manager)	283-6057		
Gérant de la Sécurité Maritime	283-7056		
Services Nautiques	283-7056		
Inspection des Navires	283-7056		
Enquêtes Maritimes	283-7056		
Centre d'Examens	283-5713		
Cargaisons Maritimes	283-5713		
Enrôleur	283-7056		
Jaugeage des Navires	283-5713		
Personnel	283-7564		
Finance et Administration	283-5674		
Régulateur des Glaces, Ile des Soeurs	283-7882		
Surintendant	283-7883		
Barrière	768-6044		
Relevés Techniques, Cité du Havre, Terre des Hommes	283-5701		
O A C I			
Représentant du Canada, Dr. Charles Bédard			
1000 Sherbrooke O	283-4788		
TRAVAIL			
Direction de la Conciliation et de l'Arbitrage			
Cité du Havre, Terre des Hommes, Roland Doucet, Cons.	283-5731		
Direction des normes du travail, Claude Lapointe, Cons.			
Cité du Havre, Terre des Hommes Site	283-5746		
Direction des services syndicaux-patronaux			
Cité du Havre, Terre des Hommes Site	283-5730		
Prévention des accidents, D.M. Lane, Const.			
Cité du Havre, Terre des Hommes Site	283-6250		
TRAVAUX PUBLICS			
2001 Université			
Renseignements Généraux	283-6565		
Directeur Général du Québec	283-4850		
Relations Publiques & Information			
Agent Régional, C. Ménard	283-2736		
Service aux clients	283-4537		
Service Financiers et Administratifs			
Administrateur Régional, D.B. Norwood	283-4801		
Renseignements Généraux	283-6565		
Administration des marchés	283-7119		
Services des soumissions	283-7753		
Opérations comptables	283-6533		
Service de la paye	283-3427		
Planification financière	283-4800		
Services administratifs	283-4883		
Gestion du matériel	283-4888		
Acheteur magasin 1	283-6550		
Chef informatique	283-7918		
Service du Personnel			
Administrateur Régional, C.A. Boudreau	283-4856		
Renseignements Généraux	283-6099		
Relations de travail	283-7783		
Dotation	283-6274		
Classification	283-6272		
Langues officielles	283-3625		
Formation et perfectionnement	283-4871		
Etudes et Construction			
Administrateur Régional, G. Wolfe	283-2448		
Renseignements Généraux	283-4950		
Ressources	283-7154		
Aménagement intérieur	283-4917		
Services spéciaux	283-7321		
Rédaction des devis	283-4102		
Service des pénitenciers	283-7172		
Projets Majeurs			
Grands Etablissements Postaux (GEP)			
1550 de Maisonneuve O			
Administrateur Intérimaire St. Georges Pouliot	283-3070		
Renseignements généraux	283-5941		
Administration	283-3029		
Complexe Guy Favreau			
2001 Université			
Administrateur	283-4582		
Renseignements Généraux	283-3052		
Planification et Coordination des Programmes			
Administrateur Régional, G. Langlois	283-4852		
Secrétariat	283-2340		
Planification des Programmes	283-7845		
Coordination des projets			
Montréal	283-2744		
Québec	283-5777		

GOVERNMENT OF CANADA

Aménagement Immobilier	283-2536	Entretien des installations	283-6563
Aménagement Canal Lachine-Coordonnateur M. Joubert	283-4334	Agent régional de la sécurité, C. Coté	283-3327
Bureau du Commissaire Fédéral des Incendies		Administration, Canal de Lachine	283-2324
Commissaire régional	283-5778	Opération Montréal Urbain	283-6544
Services Immobiliers		Montreal Rural	283-6562
Administrateur Régional, P.O. Kent	283-5196	Location	283-5980
Renseignements Généraux	283-4854	Ateliers Surintendant	283-6523
Acquisition et disposition	283-5971	Ateliers Renseignements	283-7411
Arpentage	283-5982	Ateliers Magasin	283-7924
Expropriation	283-5974	Directeur Général, J.A. Laurendeau	283-4850
Disposition-Vente	283-7218		
Administration Immobilière			
Administrateur Régional, L.O. Pertus	283-6530		
Renseignements Généraux	283-4854		
Service d'accommodation	283-7706		
		RENSEIGNEMENTS-NUMEROS DE TELEPHONE NON-INSCRITS	
		CI-DESSUS-GOUVERNEMENT FEDERAL SEULEMENT	283-5454

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

CENTRE COMMUNAUTAIRE JURIDIQUE DE LA RIVE-SUD		Régie des services publics	
Bureaux		360 McGill	873-4338
Affaires familiales, Me Jacques Loranger, Directeur			
460 St-Charles O, Longueuil	670-1670	CONSEIL EXECUTIF	
Chateauguay		Premier Ministre, Benoit Morin, Chef Cabinet	
261 D'Anjou, Chateauguay Centre	691-4325	75 Dorchester O	873 3411
Longueuil, Me Simon Bressard, Directeur		CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME	
115 ouest St-Charles, Longueuil	651-4700	Action-Femmes	
Longueuil, Me Suzanne Pilon, Directeur		Aucun frais - composez	1-800-463-2851
1336 Ste Hélène, Longueuil	674-1545	Consult-action	
Section jeunesse, Me Christian Desrosiers, Directeur		1255 Carré Phillips	873-8384
1336 Ste Hélène, Longueuil	674-6213	Loi électorale du Québec	
Siège social, Me Gilles Poussard, Directeur		360 McGill	873-4284
1050 Curé Poirier O, Longueuil	674-4911		
St-Hubert		CONSUMMATEURS COOPERATIVES ET INSTITUTIONS FINANCIERES	
3258 Grande Allée, St Hubert	678-9936	800 pl Victoria	
		Renseignements, Jean Luc Beauregard, Agt. Info.	873-6684
CENTRE COMMUNAUTAIRE JURIDIQUE LAURENTIDES-LANAUDIÈRE		Assurances, Paul André Mailloux, Directeur	873-3177
Bureaux		Commission des valeurs mobilières du Québec	
Repentigny, Me G. Dupont		Renseignements, Marthe Dumais, Bibliothécaire	873-4604
669 Notre Dame, Repentigny	581-8691	Commission, Gérard A. Lacoste, Président	873-5326
Site Thérèse de Biniville, Me Guy Quessé		Déclaration, Paul R. Lusignan, Directeur	873-3339
19 St Charles, Ste Therese	435-6509	Enregistrement, C. Bonnardeseu, Directeur	873-3293
		Rapports, Pierre Lize, Directeur	873-3160
COMMISSION DES SERVICES JURIDIQUES		Surveillance, Yves Tardif, Directeur	873-3247
Juge Robert Sauvé, Directeur		Compagnies, Fernand LeRoi	873-5324
2 Pl Desjardins	873-3562	Courtege immobilier du Québec, Guy Chenette, Adjoint	873-3947
		Inspection, George A. Prénovost, Dir Général	873-4495
CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC		Office de la protection du consommateur	
572 Orly, Dorval		Plaintes et renseignements au public	
Tous les services, Louise Bellanoue	694-3330	7105 St Hubert	270-7216
Renseignements à l'industrie, Reynald Lalond		Régie de l'assurance dépôt du Québec, Reynald Toupin	873-4425
Aucuns frais - composez	1-800-463-3330		
CIVY Montréal Canal 17		EDUCATION	
Yves Labonté, Directeur		Bureaux régionaux	
1000 Fullum	873-4611	Région centre, John N. Rosevear, Directeur	
		600 Fullum	873-4670
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE		Éducation des adultes	
Marcel Grondin, Directeur		600 Fullum	873-6685
190 Crémazie E	382-7680	Haut Commissariat à la jeunesse aux loisirs	
		et aux sports, Gérard Lafleur, Directeur	
COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL		600 Fullum	873-4667
Complexe Desjardins		Information, Claude Tanguay, Directeur adjoint	
Renseignements aux accidentés, D. Morrisetto, Chef.Serv.	873-3990	600 Fullum	873-4563
Cotisation, L.A. Beauchemin, Chef Service		Multi-média	
110 Crémazie O	873-3978	Île de Montréal, Bernard Buisson, Coord Reg	873-6800
Formules pour employeurs médecins hôpitaux		Provincial, Claude Philippe Lemire, Coord Gen.	
Gilles Bissonnette, Magasinier	873-3265	600 Fullum	873-6957
Maladies pulmonaires, Dr. Jacques Gougoux		Service général des moyens d'enseignements (GME)	
1100 Crémazie E	873-3288	Réal Michaud, Directeur	873-5424
Perception, Adrien Grosset, En Charge		600 Fullum	873-2210
110 Crémazie O	8 3-3954	Cours par correspondance, Gilles Farmer, Directeur	
Prévention			
Complexe Desjardins	873-8404	FINANCES	
Relations publiques, Claude Marchand, Délégué	873-3054	Contrôleur des finances, André Lussier, Dir. Adj.	
Réadaptation sociale	873-5001	255 Crémazie E	873-2146
1000 de Serigny, Longueuil		Curatelle Publique (La)	
Renseignements	463-1692	800 pl Victoria	873-4074
Formulaires pour employeurs, médecins et hôpitaux	677-4506	Administration, Réal Lussier, Curateur	873-4074
Prévention	577-5811	Administration des biens, Lionel Forques, Adm.	873-4074
Réadaptation sociale	463-2144	Curateurs privés et tuteurs	
		(Surveillance de l'administration des biens)	
COMMISSION DES TRANSPORTS		Yvon Desjardins, Directeur	873-4074
305 Sherbrooke E		Service juridique, Pierre Beaudoin, Directeur	873-4074
Renseignements	873-6414	Société d'exploitation des loteries et courses du Québec	
Autobus, Miss F. Darcy, responsable	873-2026	2000 Berril	
Camionage en vrac, Louise Miron, Responsable	873-3012	Administration, Me J.M. Lafaille, Pres. & Dir.	873-5213
Camionage général, Henri Veillancourt, Responsable	873-6424	Renseignements, Michel Labrosse, En charge	873-5353
Location, André Gingras, Responsable	873-5509	Résultats	873-5350
Taxi, Mr. Rolland Venne, responsable	873-2014		
		IMMIGRATION	
COMMISSION DES VALEURS MOBILIERES DU QUÉBEC		Renseignements, Marcel Landry, Chef de service	
Renseignements	873-4604	355 McGill	873-2445
Commission	873-5326	Centres d'orientation et de formation des immigrants	
Déclarations	873-3339	(C.O.F.I.)	
Enregistrement	873-3293	Alain-Grandhois, André Lataille, Directeur	
Rapports	873-3160	4273 Drolet	873-6446
Surveillance	873-3247	De Lévis, Bernard Dujuhan, Directeur	
		4940 boul Monk	873-3583
COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM		Modr, Paul Bolgarnu, Directeur	
255 Crémazie E		8305 St André	873-4606
Renseignements et plaintes	384-4211	Oliver-Asselin, Marcel Lestage, Directeur	
Membres	873-4633	3205 boul St Joseph E	873-4698
Président	873-4865		
Tous les services	384-4231	INDUSTRIE ET COMMERCE	
		1 pl Ville Marie	
COMMUNICATIONS		Renseignements, Louis Philippe Adam, Adm.	873-3548
Renseignements, Pierre Paul Lafortune, Directeur		Accords industriels, Noël Chevalier, Coord. Serv. Int.	873-5572
3 Pl Desjardins	873-5264	Bureau de la statistique du Québec, Etienne Elek	
Audio-visuel, André Pertin		35 McGill	873-4722
360 Mc Gill	873-5104	Bureaux étrangers (coordinateur) Dominic Bonafacio, Coord	873-3534
Communication-Gouvernementales		Centre de recherche industrielle du Québec (C.R.I.Q.)	
Bureau régional, J Pl Desjardins		Mme L. Bellanoue, en charge	
Administration, René Beaulieu, Directeur	873-3924	172 Orly Devi	636-4401
Editeur officiel du Québec, Adrien St Onge, Dir		Tous les services	636-4401
3 Pl Desjardins	873-6101	Renseignements à l'industrie, Aucuns frais	1-800-463-3390
Office du film du Québec		Commerca, Pierre Chametland, Directeur	873-3540
360 McGill		Communications, Michel Dumais, Directeur	873-5273
Cinéma et audio-visuel, direction général		Conseil général de l'industrie J Gérard, V.Pres	873-4100
Michel Brulé, directeur	873-2728	Développement régional direction,	98305240
Administration, Jean Maurice Gagnon, Dir.Serv.Tech.	873-4044	Montréal, R. Boisvain, Directeur	873-5581
Bureau de surveillance du cinéma, André Guérin, Pres.	873-2371	Rive-sud, J. Marius Fortin, Délégué Reg.	
Cinéma-thèque régionale, Jean M Gamon	873-2234	201 pl Charles Lemoyne, Longueuil	873-4446
Documentation cinématographique, Pierre Allard	873-4398	Exportation, Paul E. Bouchin, Directeur	873-3525
Production, A. Bouchard, responsable	873-1290	Industrie	873-6688
Promotion, Gilles Solvin, Dir. Int.	873-2205	Infrastructure industrielle, Ghislain Girard, Dir.	873-3544
Radio-Québec (ORTQ) Yves Labonté, Directeur		Parc industriel et commercial aéroportuaire	
1000 Fullum	873-4611	de Mirabel (SPICAM)	
		Raymond Prud'homme, responsable	873-3038

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

REVENU

3 Pl Desjardins	
Renseignements - Impôts et salariés	
Comptabilité individus (versements et intérêts)	873-2611
Agents à commission, M. Bibeau, en charge	873-4825
Comptabilité entreprises	873-4651
Corporation	873-4741
Enregistrement	
Entreprises et commerces	873-5200
Formules	873-2202
Impôts sur les dons et décédés	873-4810
Notes de repas	873-2787
Personnel	873-4910
Remboursements	
Automobiles et taxes	873-2650
Remboursements - individus (selon le nom de famille)	
A à Bresselt	873-4973
Bresselt Aurora à Delisio	873-4975
Delisio à Gaudet Francine	873-4979
Gaudet François à Labre Jacques	873-4977
Labre Jean à Mailloux Z	873-4999
Mailly A à Pélouquin Gilberte	873-4511
Pélouquin Gilles à Schaedel Z	873-4511
Schaefer A à la Fin	873-4254
Retenus sur salaire (D.A.S.)	
Impôts - R.R.Q. (Rentes) R.A.H.Q. (Ass. Mal)	873-4771
Revenu de placements et propriétés	873-4825
Revenu de profession et d'affaires	873-4825
Successions	873-4848
Taxes à la consommation (gasoline hôtellerie et repas)	873-2780

RICHESSSES NATURELLES

Eaux direction générale	
190 Crémazie E	873-5889
Energie direction générale	
2100 Drummond	873-3096
Entrepôt, Rangar no.4, Dorval	631-3527
Inspection des mines	
190 Crémazie E	873-4208
Régie de l'électricité et du gaz	
2100 Drummond	873-2452
Titres miniers	
190 Crémazie E	873-4248

SERVICE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

9310 boul. St-Laurent	
Renseignements	873-4254
Bureau régional d'inspection	873-4143
Contrôle des eaux potables et des eaux usées	873-8034
Disposition des eaux et déchets industriels	873-3454
Intervention d'urgence	873-3454
Laboratoires et recherches AIR	
9310 boul. St-Laurent	873-3072
EAU, 560 boul. Cartier, Laval des Rapides	687-3101
Programme des Lacs	
201 boul. Crémazie E	873-4174

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

Renseignements	
905 De Lorimier	873-3833
Renseignements - magasins	873-3574
En dehors des heures de bureau	
Garage 1601 Parthenais	873-3843
Service de sécurité	873-3800

MAGASINS

1907 Ashurst	522-5075
1500 Atwater	931-4178
900 Beaubien E	270-1776
4355 Beaubien E	721-9350
3302 Bélanger E	722-7200
1380 Bourgoigne, Chambly	658-8222
1776 des Laurentides, Vimont	669-1911
5800 Cavendish	481-4386
70 Cartier, L Rapides	669-9014
173b Cartier, Pte Claire	695-6912
19A Centre Commercial, Roxboro	684-2262
Centre Commercial Westmount	931-4546
Centre d'Achats Galeries St Laurent	336-0063
2930 Ch. Chambly, Longueuil	674-9086
283C Hymus, Pointe Claire	695-2236
Centre d'Achats Rockland	733-6414
Centre d'Achats Wilderton	731-1696
1401 ch. Chambly, Longueuil	651-5515
1699 Chambly, Longueuil	677-3433
8280 Champlain, Lesalle	365-7752
5507 Cote des Neiges	738-6375
6855 Clanrapald	731-1375
6600 Côte des Neiges	735-3315
221 Côte Vertu	336-7009
3131 Côte Vertu	337-1158
1435 Dagenais, Fabreville	625-2540
849 Décarie, St-Laurent	747-2511
Decaria Square	731-1375
2921 de la Concorde, Duvernay	661-3019
5071 de la Reine-Marie	737-5612
2061 de l'Église, Verdun	767-1041
613 des Salmeurs	932-7147
4583 des Sources, Roxboro	684-5121
10-F Donoghue, Pointe Claire	695-2480
301 Dorval, Dorval	611-4122
5414 du Parc	277-8118
600 av Président-Kennedy	873-1274
1835 Fleury E	381-2707
650 Fort St-Louis, Boucherville	655-9844
6305 Guin O	334-8360
5600 Henri-Bourassa E	325-3444
290 Henri-Bourassa O	336-4266
6055 Hochelaga	254-6912
268 Jean Talon P	276-1512

1987 Jean-Talon E	728-1530
5230 Jean Talon E	727-7922
917 Jean-Talon J	279-4335
3777 Jean-Talon O	739-7631
702 Labelle, Ste-Thérèse	435-7341
405 Labelle, Chomedey	681-4196
1300 Labelle, Chomedey	687-1560
394 Lafleur, Lesalle	365-1815
10770 LaJeunesse	388-2726
2150 Lapinière, Brossard	671-3623
380 Laurier O	271-7010
1600 Le Corbusier, Chomedey	688-8191
5872 Lévesque, Montréal Nord	326-1885
7601 Les Galeries d'Anjou	153-5720
4624 Lévesque, Chomedey	681-5530
3295 Masson	721-2226
6601 Monk	767-9602
5617 Monkland	486-3838
9621 Notre-Dame E	353-0740
11906 Notre-Dame E, Pat	645-6571
1325 Notre-Dame, Lachine	637-4202
42 Notre-Dame O	849-5015
4022 Notre-Dame O	933-2209
1500 Ontario P	524-1055
4720 Papineau	521-8230
10847 Pie IX	322-4030
P1 Bonaventure	861-7037
P1 Desjardins	844-8721
P1 Victoria	861-2104
P1 Villa-Marie	861-6616
P1 Villa-Marie	861-6422
872 Ste-Catherine E	842-3098
2113 Ste-Catherine E	522-2013
4031 Ste-Catherine E	522-0704
585 Ste-Catherine O	844-7544
1663 Ste Catherine O	935-5127
3065 St-Charles, Kirkland	694-2042
117 St-Charles O, Longueuil	674-4775
1246 St-Denis	288-1480
4235 St-Denis	845-5200
8123 St-Denis	388-5150
317 Ste-Elizabeth, Laprairie	659-0861
7399 St-Hubert	271-6749
3565 St-Laurent	842-1660
8360 St-Laurent	387-3152
10380 St-Michel, Montréal Nord	389-4464
7957 St-Michel	727-8025
12675 Sherbrooke E, Pat	642-5717
2800 Salaberry	336-1585
5125 Sherbrooke O	486-7202
6470 Sherbrooke O	489-6521
6275 Somerset	488-1692
3635 Taschereau, St Hubert	678-2441
2785 Van Horne	731-1696
3501 Verdun	767-1318
5573 Verdun	766-8723
8449 Viau, St-Léonard	327-3403
454 Victoria, St-Lambert	671-2574
1471 Wellington	932-1051
Maison des vins, 600 av Président-Kennedy	873-2274

SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES LOTERIES ET COURSES DU QUÉBEC

2000 Berré	
Administration, M.Jm. Lafaille, Prés. & Dir.	873-5213
Renseignements, Michel Labrosse, en charge	873-5353
Résultats	873-5350

SURETÉ DU QUÉBEC

Quartier général, 1700 Parthenais	395-4141
La Prairie	
490 Levés, Laprairie	659-5441
L'Assomption, 164 Notre-Dame, L'Assomption	589-5656
Montréal-Métropolitain, 4060 Séré	341-4411
Ste-Julie, 1707 M ^{te} Ste-Julie	649-1555
Vaudreuil, 580 Roche, Vaudreuil	455-3348

TERRÉS ET FORETS

Bureau régional	
1255 carré Philippe	873-2140
Cadastre	
1 Notre Dame E	873-3375

TOURISME CHASSE ET PÊCHE

5075 Pullum	
Renseignements généraux	873-2763
Camping	
Coteau Landing	267-2942
Les Voltigeurs, Drummondville	819-477-1360
Mont-Orford, Magog	819-843-6233
Mont-Tremblant, St-Faustin	819-688-2813
Paul Sauvé Oka, St-Eustache	473-1460
Pointe-Cascades, Vaudreuil	455-2501
Chasse et pêche direction générale	
Aménagement de la faune	873-4687
Conservation de la faune	873-2923
Permis de chasse et pêche	873-2763
Hôtel de l'Institut de l'Histallerie	
3535 St-Denis	873-4163
Renseignements sur les services disponibles dans les parcs	873-5349
RESERVATIONS	
Chalets avec séjour dans les parcs et réserves du Québec	873-5349
PECHE QUOTIDIENNE 48 heures à l'avance	
Parcs des Laurentides - Portneuf - St-Naurice - Mastigouche - Joliette - Mont-Tremblant - Papineau - Labelle - Rimouski - Matane	873-5349
PECHE QUOTIDIENNE 24 heures à l'avance	
Parcs des Laurentides - Stoneham	418-848-2477
Parcs Joliette & Mont-Tremblay, St-Donat	819-424-2981

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Parc Mastigouche, Ste Alexis des Monts	819-265-2075	Section Sud, P.A. Duval, Capitaine	
Parc Matane, Matane	418-562-3700	201 pl Charles-Lemoyne, Longueuil	873-5194
Parc Papineau-Labelle, Hull	819-771-5550	Personnel, Michel Gélinas, Agt. Reg.	
Parc Portneuf, Rivière à Pierre	418-323-2021	770 Henri-Bourassa O	331-6660
Parc Rimouaki, Rimouski	418-723-9215	Ponts, Denis Laporte, Ingénieur	873-4161
Parc St-Mamie, Shawinigan	819-537-6674	Projets spéciaux, Jacques Ménard, Chef	873-4266
Tourisme direction générale		Réclamations, Jean Charles Duchemin, Chef	873-3907
Renseignements touristiques, Abramo Carfagnini		Service aérien, 10105 Ryan, Dorval	636-1760
2 Pl Villio Marie	873-2015	Signalisation, Jacques Hamel, responsable	331-6950
Commissariat au tourisme, Robert Letendre	873-2308	Sols et matériaux, Pierre Zaikoff, Chef division	
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec		7510 Jarry E	873-5313
401 de Rigaud, Antoine Samuelli, Directeur	873-4163	Sous-centre de voirie	
Hôtel de l'Institut, 1535 St Denis	873-4163	47 Desjardins, Ste Thérèse	435-2582
Secrétariat administratif, François Daviau, Registraire	873-4163		
Service de placement	873-4163		
Service de l'hôtellerie, Gervais McInançon, Dir.Reg.			
255 Crémazie E	873-2416		
TRANSPORTS		TRAVAIL QUÉBEC	
Arpentage légal, Marcel Benicourt, Arpenteur Géom.	873-2688	Renseignements, Yves Gauthier, Dir. Communication	873-2784
Bureau des véhicules automobiles		255 Crémazie E	
7250 St-Laurent		Accidents (sécurité des travailleurs) Leopold Beaulieu	381-9473
Renseignements généraux, Raymond Bonnaud, Chef Div.	274-8275	255 Crémazie E	
Administration	873-6211	Centre de main-d'oeuvre	
Education routière, E. Boucher, responsable	873-6410	255 Crémazie E	873-5555
Immigration, Jean Guy Savard, responsable	873-6233	1110 Jean Talon E et Bureau général	873-2285
Permis de conduire	873-2937	Projets spéciaux, R. Rousseau	873-2249
Permis de taxi, Jean Guy Savard, responsable	873-5525	3975 Notre-Dame O, Jacques Gauthier, Agt Maîtrise	873-5334
Responsabilité financière	873-6271	201 pl Charles-Lemoyne, Long. Mario Girard, Agt.	873-4232
Succursales Permis de conduire (seulement)		204 boul. Labelle, Ste. Thérèse, Daniel Deuroches	435-1959
250 des Laurentides, Pt Viau	667-3588	1111 Ste-Catherine E, Steven Forbes, Chef Bureau	873-3550
Succursales Immatriculation et permis de conduire		Commission des accidents du travail, Mme R. Dubé	
2505 Cavendish, Yvon Donais, responsable	489-7533	2255 Laurier E	873-3990
6025 Jean-Talon E, André Martel, responsable	873-2953	Commission du salaire minimum, Paul Emile Germain, Dir.	
4555 av Verdun, Jacques Archambault, responsable	873-3509	255 Crémazie E	384-4231
2276 Ontario E, Marcel Scherer, responsable	873-5501	Conseil consultatif du travail et de la main d'oeuvre	
201 pl Charles-Lemoyne, Longueuil	873-4272	Me Fernand Morin	873-2880
Bureaux de district (voirie)		Inspection direction générale, Gérard Pedneault, Dir.	873-4518
Boucherville, 1 Mortagne, Boucherville	655-1317	Administration & Perception, Marcel Gaulin	873-3717
Iberville, 90 Bord de l'Eau, St Jean	347-2301	Appareils sous pression, Georges Paquette, Dir	873-2244
Joliette, 163 boul. Manseau, Joliette	756-0561	Inspection	873-4492
Lachute, R.R. No.1, Lachute	562-8582	Appropriation des plans, Pierre DeBlois, Dir. Adj.	873-4602
L'Assomption, 652 L'Ange Gardien, L'Assm.	589-4736	Inspection du travail et des lieux publics	
Napierville, 520 St Jacques, Napierville	245-7759	Bureau général, B. Boucher, Dir. adj.	873-4466
Ormstown, 1 St. Paul, Ormstown	829-2177	Direction, B. Boucher, Dir. Adj.	873-2675
St-Jérôme, 50 Mtée Maunier, St Jerome	436-8160	Inspection- B. Boucher, Dir. Adj.	873-4450
Bureaux régionaux (voirie)		Installations électriques direction	873-4331
Montréal, Claude Lortie, Directeur rég.		Bureau général, Helio Abadie, Dir. Adj.	873-4677
770 Henri Bourassa O	331-6660	Inspection, Helio Abadie, Dir. Adj.	384-7270
Rive-Nord, 205 de Martigny, St Jérôme	436-8616	Permis et licences, Helio Abadie	873-4600
Rive-Sud, Jacques Plamondon, Directeur Rég.		Mécaniciens en tuyauterie, Georges Paquette, Dir-cteur	873-2244
201 pl Charles-Lemoyne, Longueuil	873-4151	Inspection, Georges Paquette, Dir	873-4471
Chaussées, Jean Claude Larivée, Chef service	873-2720	Placement étudiant	
Circulation	873-2640	1410 Stanley	
Commission des transports, Roland Leblanc, Adm. Adj.		Administration direction, Michel Nadeau, Dir.	873-4487
505 Sherbrooke E	873-6414	Renseignements	873-4444
Etat des routes, Roland Ricard, Agt. information		Régie des entreprises de construction du Québec	
255 Crémazie E	873-4121	1122 Crémazie E, Jean Yves Gagnon, Président	725-9321
Expropriations, André Riopel, Repr. Reg.		Travail direction général	
255 Crémazie E	873-4011	Conciliation et arbitrage, Yvan Blain, Directeur	873-2123
Géographie, Gaston Perrault, Chef service	873-6300	Conciliateurs, Yvan Blain, Dir.	873-4633
Information	873-2605	Enquêtes spéciales, Maurice Sarrazin, Dir.	873-5138
Inspection direction, 201 Crémazie E	873-6405	Droits d'association	
Permis Spéciaux (dimension et pesanteur) Hughes Levesque	873-6400	Bureau général, Mlle Lise Tourangeau, en charge	873-4357
Poste de surveillance		Commissaires, Roger Lecavalier, Chef	873-2723
Section nord, Marc Lacombe		Enquêteurs, Roger Lecavalier, Chef	873-4211
190 Crémazie E	873-6978	Tutelle de certains syndicats ouvriers	
		350 McGill, Jean Laquerre, Attaché Adm.	873-4747
		Université du Québec (étudiants)	
		1180 Bleury	673-5964

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL - MONTREAL URBAN COMMUNITY

La Communauté urbaine de Montréal a été créée par une loi de l'Assemblée nationale du Québec (chapitre 84 des Lois du Québec de 1969, tel qu'amendé). Son siège social est situé à Montréal, au 2 Complexe Desjardins.

La Communauté est une forme de gouvernement métropolitain couvrant le territoire des 30 municipalités situées sur l'Île de Montréal et sur deux îles voisines, l'Île Bizard et l'Île de Dorval, et est administrée par un Conseil et un Comité exécutif.

Le Conseil est composé de quatre-vingt-cinq membres, comprenant d'office le maire et les conseillers de la ville de Montréal ainsi que le maire ou un délégué de chacune des autres municipalités du territoire de la Communauté.

Le Comité exécutif, responsable de l'administration des affaires courantes de la Communauté, est formé de douze membres. Les sept membres du Comité exécutif de la ville de Montréal sont d'office membres du Comité exécutif de la Communauté et les cinq autres membres sont désignés par les maires ou les délégués des autres municipalités de la Communauté.

La Communauté a compétence dans les matières suivantes: évaluation foncière, aménagement du territoire, protection de l'environnement, protection de la santé publique, épuration des eaux, transport en commun, expansion économique et sécurité publique. Pour exercer ces compétences, les services suivants ont été créés: Le Secrétariat général, la Trésorerie, le service d'évaluation, le service de l'Assainissement de l'air et de l'Inspection des aliments, le Bureau de transport métropolitain, le service d'Assainissement des eaux, le service de Planification du territoire, l'Office d'expansion économique et le service de Police.

La Commission de Transport de la Communauté urbaine de Montréal, une corporation distincte de la Communauté, est responsable de l'exploitation du métro et du réseau en surface du transport en commun, tandis que le Bureau de Transport métropolitain, un des services de la Communauté, est chargé de la construction du métro.

Le Conseil de sécurité publique possède une juridiction spéciale sur l'administration du service de Police de la Communauté.

The Montreal Urban Community was created by a law of the National Assembly of Quebec (Chapter 84 of the Provincial Laws of 1969, as amended). The head office is situated in Montreal, at 2 Complexe Desjardins.

The M.U.C. is a form of Metropolitan government covering the territories of 30 municipalities situated on the Island of Montreal and 2 neighbouring islands, Ile Bizard and Dorval Island, and is administered by a Council and Executive Committee.

The Council is formed with 85 members, comprising the Mayor and the councillors of the City of Montreal, also the Mayor or one delegate of the other 29 municipalities.

The Executive Committee of the M.U.C., responsible for the administration of current affairs, is formed with twelve members. The seven members of the Executive Committee of the City of Montreal are members of the Executive Committee of the M.U.C. and the other five members are designated by the mayors or the delegates of other 29 municipalities.

The M.U.C. has jurisdiction in the following matters: property evaluation, territory development, environmental protection, public health protection, water purification, common transport, economic expansion and public security. To exercise these jurisdictions, the following services were created: the General Secretary, the Treasury, Evaluation, the Purification of air and the Inspection of food, the Metropolitan transport service, the Purification of water, the Planification of territory, the Bureau of economic expansion and the Police.

The Transport Commission of the Urban Community of Montreal, a distinct corporation of the M.U.C., is responsible for the development of the Metro and the network of surface transport, whereas the Metropolitan Transport office, one of the M.U.C. services, is in charge of the construction of the metro.

The Public Security Council, by a special jurisdiction, is in charge of the administration of the M.U.C. Police service.

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL — CONSEIL

Président: DRAPEAU, JEAN, maire, Montréal

Vice-Président: DESNOYERS, SARTO, maire, Dorval

COMITÉ EXÉCUTIF

Président: HANIGAN, LAWRENCE, membre, comité exécutif, Montréal

Vice-Président: DESMARAIS, PIERRE H., maire, Outremont

MEMBRES

DRAPEAU, JEAN

Maire

Montréal

NIDING, GERARD

Président, Comité exécutif

Montréal

LAMARRE, YVON

Vice-Président, Comité exécutif

Montréal

LORANGE, PIERRE

Membre, Comité exécutif

Montréal

ROUSSILLE, ERNEST

Membre, Comité Exécutif

Montréal

DESJARDINS, FERNAND

Membre, Comité exécutif

Montréal

LAURIN, MARCEL

Maire — Saint-Laurent

CORBELL, JEAN

Maire — Anjou

MACCALLUM, DONALD C.

Maire — Westmount

ELKAS, SAMUEL L.

Maire — Kirkland

L'ADMINISTRATION

Secrétaire général

GERARD DUHAMEL, 2 Complexe Desjardins, 21^{ème} étage, Tél. 872-6820

Trésorier

JEAN-CHARLES DESJARDINS, 2 Complexe Desjardins, 20^{ème} étage, Tél. 872-6880

Commissaire à l'évaluation

CAMILLE-R. GODIN, 360 ouest, rue Saint-Jacques, 872-2346

Directeur du service de l'Assainissement de l'air et de l'Inspection des aliments

JEAN MARIER, 9150, boul. l'Acadie, 872-6848

Directeur du Bureau de transport métropolitain

GERARD GASCON, 1701, rue Du Havre, 872-6871

Directeur du service d'Assainissement des eaux

JEAN R. MARCOTTE, 2620 est, boul. Saint-Joseph, 872-6842

Directeur du service de Planification du territoire

GUY GRAYEL, 2 Complexe Desjardins, 19^{ème} étage, 872-6856

Directeur de l'Office d'expansion économique

MARCEL MARION, 800, Place Victoria, porte 4130, 872-6997

Président du Conseil de sécurité publique

YVES RYAN, 507, Place d'Armes, suite 1700, 872-6823

Directeur du Service de Police

HENRI-PAUL VIGNOLA, 750 Bonsecours, 872-5863

VILLE DE MONTREAL

275 est, rue Notre-Dame, Montréal H2Y 1C6

Tél. 872-1111

La Ville a une superficie d'environ 68 3 milles carrés et est divisée en 31 quartiers partagés à leur tour, pour les fins électorales, entre 19 districts dans chacun desquels trois conseillers sont élus à l'exception du district de Rivière-des-Prairies où deux conseillers sont élus du district de St-Michel où quatre conseillers sont élus et de celui de Sauguey où un seul conseiller est élu.

Le maire est élu par le vote de tous les électeurs.

L'élection du maire et des conseillers a lieu le deuxième dimanche de novembre, pour un terme de quatre ans.

Le maire est le premier magistrat de la Ville. Il la représente en toute fonction honorifique. Il préside les assemblées du conseil. Il est, d'office, membre du Comité exécutif.

Le Comité exécutif se compose de 7 membres, avec pouvoirs semblables à ceux de l'exécutif d'une législature. Le Conseil peut aussi nommer des comités d'étude. Les membres du Comité exécutif conservent leur siège au Conseil.

Le Conseil nomme les directeurs de services, dont le greffier de la Ville qui est secrétaire du Conseil et du Comité exécutif, les archives publiques sont sous sa garde. Le Conseil nomme également un secrétaire administratif qui assiste aux assemblées du Comité exécutif et il est l'intermédiaire entre le Comité exécutif et les directeurs de services.

Le maire reçoit l'indemnité annuelle de \$26,667 00 plus une somme de \$13,333 00 pour frais de déplacement et autres dépenses. Le président du Comité exécutif reçoit une indemnité annuelle de \$17,333 00 plus une somme de \$8,667 00 pour frais de déplacement et autres dépenses, le vice-président reçoit \$14,667 00 plus \$7,333 00 et les autres membres du Comité exécutif reçoivent \$9,333 00 plus \$4,667 00. Les membres du Conseil, y compris les membres du Comité exécutif, reçoivent une indemnité de \$6,667 00 plus une somme de \$3,333 00 pour frais de déplacement et autres dépenses. Il est déduit de cette indemnité un montant de \$60 00 pour chaque jour au cours duquel un conseiller s'absente d'une séance ou manque un vote, sauf pour cause.

L'administration générale est composée de 18 services et de 3 bureaux ou commissions.

The City covers an area of approximately 68 3 square miles and is divided into 31 wards which, in turn, are made up of 19 districts for electoral purposes. Three councillors are elected for each district except the Rivière-des-Prairies district for which two councillors are elected, St-Michel for which four councillors are elected and Sauguey for which there is a single councillor.

The Mayor is elected by a vote of all the electors.

The election of the Mayor and of the councillors takes place on the second Sunday of November. They hold office for a term of four years.

The Mayor is the first magistrate of the City. He represents it in all honorific functions. He presides the meetings of Council, he is, ex-officio, member of the Executive Committee.

The Executive Committee is made up of 7 members whose powers are similar to those of the executive of a legislature. The Council may also appoint study committees. The members of the Executive Committee keep their seat in the Council.

The Council appoints the department directors among which is the City Clerk who is secretary of the Council and of the Executive Committee, the Public Archives are under his care. The Council also appoints an Executive Secretary who is present at the meetings of the Executive Committee and serves as an intermediary between the Executive Committee and the directors of the various departments.

The Mayor receives an annual indemnity of \$26,667 00 plus \$13,333 00 for travel and other expenses. The Chairman of the Executive Committee receives an annual compensation of \$17,333 00 plus \$8,667 00 for travelling and other expenses, the Vice-chairman receives \$14,667 00 plus \$7,333 00 and the other members of the Executive Committee receive \$9,333 00 plus \$4,667 00. The members of the Council, including the members of the Executive Committee receive an indemnity of \$6,667 00 plus an amount of \$3,333 00 for travelling and other expenses. An amount of \$60 00 is deducted from a councillor's indemnity for each day when he is absent from a meeting or misses a vote without a valid reason.

The general administration is made up of 18 departments and of 3 offices or commissions.

JEAN DRAPLALU, maire

COMITÉ EXÉCUTIF

GÉRAUD NIDING, président

YVON LAMARRE, vice-président

MEMBRES

LAWRENCE HANIGAN

PIERRE LORANGE

FERNAND DESJARDINS

ERNEST ROUSSILL

<u>SERVICE</u>	<u>NOM DES DIRECTEURS</u>	<u>ADRESSE</u>	<u>TÉL.</u>
Secrétaire administratif	JEAN-LOUIS SAUVE	275 est, rue Notre-Dame, Suite 202 - H2Y 1C6	872-2941
Contentieux	JEAN PÉLOUQUIN, C.R.	275 est, rue Notre-Dame, Suite 323 - H2Y 1C6	872-2919
Secrétariat municipal	MARC BOYER	275 est, rue Notre-Dame, Suite 119 - H2Y 1C6	872-3140
Finances	FERNAND DENIS, C.A.	275 est, rue Notre-Dame, Suite 5 - H2Y 1C6	872-3153
Vérificateur	GUY-A. TRUDDEL, C.A.	276, rue St-Jacques, Suite 615 - H2Y 1N3	872-2208
Travaux publics	C. A. BOILEAU, ING.	700 est, rue St-Antoine, Suite 204 - H2Y 1A6	872-2451
Incendie	RENE PLAISANCE	4040, avenue du Parc - H2W 1S8	872-3761
Habitation	GUY-R. LEGAULT, ARCH.	330 est, rue St-Paul, Suite 102 - H2Y 1H2	872-3882
Affaires sociales	JEAN SEGUIN	435, rue du Champ-de-Mars - H2Y 1B3	872-2431
Approvisionnement	P.-R. BILISLE	9515, rue St-Hubert - H2M 1Z4	872-4186
Commission de la fonction publique	ANDRE COURNOYER	5800, rue St-Denis - H2S 3L5	872-4268
Voie Publique	RICHARD VANIER, ING.	1400, rue des Carrières - H2G 1V8	872-2600
Parcs	ANDRE CHAMPAGNE	4101 est, rue Sherbrooke, Suite 213 - H1X 2B2	872-2551
Circulation	JACQUES BARRIÈRE, ING.	7501, rue François-Perrault, Suite 203 - H2A 1M1	872-5050
Permis et inspections	LEOPOLD LAURIN, ING., A.G.	810 est, rue St-Antoine, Suite 200 - H2Y 1A6	872-3111
Personnel	GERARD PERRON	275 est, rue Notre-Dame, Suite 405 - H2Y 1C6	872-2179
Immeubles	JACQUES FILION	507, Place D'Armes, Suite 300 - H2Y 2W9	872-6404
Relations publiques	FRANÇOIS ZALLONI	85 est, rue Notre-Dame - H2Y 1B5	872-6010
Sports et Loisirs	YVES DESMARAIS, PH.D.	7400, boulevard St-Michel - H2A 2Z8.	872-4037
Urbanisme	AIME DESAUTELS, ARCH.	330 est, rue St-Paul - H2Y 1H2	872-4523

STATISTIQUE GÉNÉRALE

	1976-77	1975-76	1974-75	1973-74	1972-73
Population	1,080,546	1,295,000	1,295,000	1,340,000	1,470,000
Superficie de la Ville	43,812.92 acres	43,812.92 acres	43,812.92 acres	43,812.92 acres	43,812.92 acres
Rues pavées	1,003.2 milles	1,000.0 milles	995.01 milles	981.05 milles	975.23 milles
Trottoirs permanents	1,606.0 "	1,599.9 "	1,597.3 "	1,572.63 "	1,570.1 "
Egouts	1,132.8 "	1,128.0 "	1,125.34 "	1,109.25 "	1,094.29 "
Parks publics et terrains de jeux	302	302	300	300	296
Surface des parks publics	3,420 acres	3,420 acres	3,540 acres	3,540 acres	3,872.93 acres

La ville a été constituée en corporation en 1832.

La Commission des Ecoles Catholiques a 299 écoles et 149,740 élèves; la Commission des Ecoles Protestantes a 95 écoles et 47,234 élèves; l'Université McGill compte 17,200 étudiants et l'Université de Montréal 17,633 étudiants.

Les principales manufactures de la ville sont: les vêtements, les textiles, la farine, le sucre et les produits alimentaires, le cuir et les tabacs, le fer et l'acier, les locomotives et les wagons de chemin de fer, le verre, le bois, la pulpe et le papier, l'imprimerie et nombre d'autres.

COMPARAISON DE LA DETTE OBLIGATAIRE AVEC L'ÉVALUATION MUNICIPALE ET LA POPULATION DES DIX DERNIERS EXERCICES

Au 30 avril	Population	Évaluation imposable équivalente (en millions)	Dettes Obligataires	Réserve pour rachats d'obligations	Dettes obligataires nettes	Pourcentage de la dette obligataire sur évaluation	Dettes par tête
1968	1,438,000	5,853.2	787,425,484	101,333,999	686,091,485	11.72%	477
1969	1,460,000	6,115.9	815,362,401	94,488,942	720,873,459	11.79%	494
1970	1,466,500	6,518.7	805,767,932	91,318,266	714,449,666	10.96%	487
1971	1,470,000	6,634.2	803,021,447	91,330,973	711,690,474	10.73%	484
1972	1,470,000	6,832.3	753,970,720	83,678,803	670,291,917	9.81%	456
1973	1,470,000	6,985.0	734,779,316	79,980,258	654,799,058	9.37%	445
1974	1,340,000	6,973.5	816,820,022	78,762,401	738,057,621	10.58%	551
1975	1,295,000	7,395.3	740,393,450	77,143,630	663,249,820	8.97%	512
1976	1,295,000	8,171.3	959,339,789	134,288,432	825,051,357	10.10%	637
1977	1,080,546 ^①	9,174.4	1,166,023,844	152,279,727	1,013,744,117	11.05%	938

① N'inclus pas les résidents temporaires.

GENERAL STATISTICS

	1976-77	1975-76	1974-75	1973-74	1972-73
Population	1,080,546	1,295,000	1,295,000	1,340,000	1,470,000
Area of the City	43,812.92 acres	43,812.92 acres	43,812.92 acres	43,812.92 acres	43,812.92 acres
Streets paved	1,003.2 miles	1,000.0 miles	995.01 miles	981.05 miles	975.23 miles
Permanent sidewalks	1,606.0 "	1,599.9 "	1,597.3 "	1,572.63 "	1,570.1 "
Sewers	1,132.8 "	1,128.0 "	1,125.34 "	1,109.25 "	1,094.29 "
Public parks and playgrounds	302	302	300	300	296
Area of public parks	3,420 acres	3,420 acres	3,540 acres	3,540 acres	3,872.93 acres

The city was incorporated in 1832.

The Roman Catholic School Board has 299 schools with 149,740 pupils; and the Protestant School Board has 95 schools with 47,234 pupils. McGill University has approximately 17,200 students and Montreal University 17,633 students.

The principal manufactures of the city are clothing, textiles, flour, sugar and food products, leather and tobacco products, iron and steel, locomotives and railway cars, glass, timber and lumber, wood pulp and paper, printing, and many others.

COMPARISON OF THE BONDED DEBT WITH THE MUNICIPAL VALUATION AND POPULATION FOR THE LAST TEN FISCAL YEARS

At April 30	Population	Valuation (In millions)	Bonded Debt	Earmarked for Bond Redemption	Net Bonded Debt	Percentage of the Net Bonded Debt to Valuation	Debt per Caput
1968	1,438,000	5,853.2	787,425,484	101,333,999	686,091,485	11.72%	477
1969	1,460,000	6,115.9	815,362,401	94,488,942	720,873,459	11.79%	494
1970	1,466,500	6,518.7	805,767,932	91,318,266	714,449,666	10.96%	487
1971	1,470,000	6,634.2	803,021,447	91,330,973	711,690,474	10.73%	484
1972	1,470,000	6,832.3	753,970,720	83,678,803	670,291,917	9.81%	456
1973	1,470,000	6,985.0	734,779,316	79,980,258	654,799,058	9.37%	445
1974	1,340,000	6,973.5	816,820,022	78,762,401	738,057,621	10.58%	551
1975	1,295,000	7,395.3	740,393,450	77,143,630	663,249,820	8.97%	512
1976	1,295,000	8,171.3	959,339,789	134,288,432	825,051,357	10.10%	637
1977	1,080,546 ^①	9,174.4	1,166,023,844	152,279,727	1,013,744,117	11.05%	938

① Not including temporary residents.

CITY OF COTE SAINT-LUC

SITUATION ET RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX — LOCATION AND GENERAL INFORMATION

Côte Saint-Luc a été incorporée en Village le 1er juin 1903 et en Ville le 9 décembre 1951. En date du 17 février 1958, le Lieutenant-Gouverneur en Conseil de l'Assemblée législative de Québec lui accorda le statut de Cité et changea le nom de Ville de Côte Saint-Luc en celui de Cité de Côte Saint-Luc. La Cité est bornée par la Cité de Montréal, Ville de Hampstead, Ville de Montréal-Ouest, Ville St-Pierre, Cité de Lachine et Cité de St-Laurent.

Elle comprend une étendue de 1,735.11 acres, incluant une section de l'avenue MacDonald, du Chemin Queen Mary, du boulevard Décarie et de l'avenue Clauronald.

Les cours de triage du Chemin de fer du Canadien Pacifique sont situées en deçà de ses limites.

Il y a encore des vastes étendues de terrain utilisables pour l'exploitation industrielle et résidentielle.

Un centre commercial de 48 magasins et 1 cinéma est situé sur le Chemin de la Côte St-Luc, avec espace de stationnement pour 1,000 voitures. Le Mall du Cavendish, un centre commercial de 71 magasins, ouvert en 1973. Le square Décarie, un centre commercial de 50 magasins, 1 banque et 2 cinémas, ouvert depuis août 1976.

Le développement de la Cité progresse rapidement et la population de 1,083 en 1951 a augmenté à environ 26,000 actuellement.

ADMINISTRATION — La Cité de Côte Saint-Luc est administrée par un maire, assisté de six échevins. Les élections ont lieu tous les quatre ans le premier dimanche de novembre. Le système de gestion municipale est en force à Côte Saint-Luc.

Côte Saint-Luc was incorporated as a Village on the 1st of June 1903, and as a Town on December 9th, 1951. On February 17th, 1958 the Lieutenant-Governor in Council of the Quebec Legislative Assembly granted City Status, and changed the name from the Town of Côte St-Luc to the City of Côte Saint-Luc. It is bounded by the City of Montreal, Town of Hampstead, Town of Montreal West, Town of Ville St-Pierre, City of Lachine and the City of St-Laurent.

It comprises an area of 1,735.11 acres and includes a section of MacDonald Ave., Queen Mary Road, Decarie Blvd. and Clauronald Ave.

The Canadian Pacific Railway Marshalling yard is situated within its borders.

Considerable areas are available for industrial or residential development.

A Shopping Center comprising 48 stores and 1 cinema, is situated on Côte St-Luc Road, with parking space for 1,000 automobiles. The Cavendish Mall comprising 71 stores opened in 1973. Decarie Square with 50 stores, 1 Bank and 2 cinemas, opened in August 1976.

Development of the City is proceeding rapidly, the population having grown from 1,083 in 1951 to approximately 26,000 now.

GOVERNMENT — The City of Côte Saint-Luc is administered by a Mayor assisted by six councillors. Elections are held every four years on the first Sunday of November. The city has a Council-Manager form of government.

Maire — Mayor
BERNARD LANG, ENG.

Conseillers — Councillors

W. E. KESLER
HAZEL LIPES, M.H.C.
E. HELFIELD, B.D.L.
H. MARCOVITZ
N. SHUSTER
HAROLD GREENSPON, C.A.

Gérant — City Manager J. G. BUTLER, C.A.
Greffier — City Clerk MRS. J. HABRA
Ingénieur — City Engineer MME F. CHEVIER-VERMETTE
Directeur des Incendies — Director of Fire J. M. BABEU
Directeur des Travaux Publics — Director of Maintenance R. FARRELL, Eng.
Bibliothécaire — City Librarian MISS E. LONDON, B.L.S.
Chef des Achats — Purchasing Agent M. USON
Directeur Médical — Health Officer DR. L. LAPIN, M.D.
Juge Municipal — Municipal Judge M. POLAK, Q.C.
Urbaniste — City Planner MRS. E. CARAGIANIS

POPULATION — 25,735

ÉTENDUE — 1,735.11 acres.

ÉVALUATION FISCALE — \$359,058,265.00 (1978)

TAUX DES TAXES 1977

Municipale — \$0.74 par \$100.00
Comm. Urbaine de Mt. — \$1.12 par \$100.00
Surtaxe — \$0.60 par \$100.00
Taxes des écoles — \$1.31 par \$100.00
Corporation — \$2.43 par \$100.00
Surtaxe — \$1.12 par \$100.00

NOMBRE DE PARCS ET DE TERRAINS DE JEUX — 22

NOMBRE DE MILLES DE LA ROUTE — 33.69

NOMBRE DE MILLES DE TROTTOIRS — 62.0

SUPERFICIE — 2,711 milles — 1,735.11 acres

HAUTEUR AU-DESSUS DU NIVEAU DE LA MER — 150'

TUYAUTERIES — (12" et 8") - 32 milles.

POPULATION — 25,735.

AREA — 1,735.11 acres.

VALUATION — \$359,058,265.00 (1978)

TAX RATES 1977

Municipal — \$0.84 per \$100.00
Mtl. Urban Comm. — \$1.25 per \$100.00
Surtax — \$0.60 per \$100.00
School Taxes — \$1.31 per \$100.00
Corporation — \$2.43 per \$100.00
Surtax — \$1.12 per \$100.00

No. OF PARKS & PLAYGROUNDS — 22

MILES OF ROADS — 33.69

MILES OF SIDEWALKS — 62.0

AREA — 2,711 miles — 1,735.11 acres

HEIGHT ABOVE SEA LEVEL — 150' above mean sea level

WATERMAINS — (12" and 8") - 32 miles.

HÔTEL DE VILLE — CITY HALL

5490 Westminster Av. N. H4X 2A6 — Telephone 489-9771

TOWN OF HAMPSTEAD

SITUATION ET INFORMATION GÉNÉRALE — LOCATION AND GENERAL INFORMATION

Une ville adjacente au quartier Notre Dame de Grâce de la Cité de Montréal, d'où elle est séparée au sud par le Chemin Côte St-Luc et à l'est par l'avenue Macdonald, Hampstead commence quatre rues (c'est-à-dire à Macdonald) à l'ouest du carrefour Snowdon le long du Chemin Queen Mary qui conduit directement à la Ville.

Hampstead est une Ville jardin parfaitement embellie et a des règlements de construction très rigides.

AUTORITÉS MUNICIPALES — La Ville opère sous un système d'administration Conseil-Gérance, partiellement par sa charte et d'après la Loi des Cités et Villes. Les élections ont lieu tous les quatre ans le premier lundi de novembre. Les réunions du Conseil ont lieu le deuxième mardi de chaque mois. Le maire et les six conseillers sont investis du pouvoir exécutif. Le gérant administre les affaires de la Ville sous le contrôle du Conseil.

A Town adjoining Notre Dame de Grâce Ward of the City of Montreal, from which it is separated on the south by Côte St-Luc Road, and on the east by Macdonald Av., Hampstead begins four blocks (i.e. at Macdonald) west of Snowdon Junction along Queen Mary Road which leads directly into the Town.

Hampstead is a beautifully laid out garden Town and has very rigid building restrictions.

GOVERNMENT — The Town operates under a Council-Manager system of government, partly through its Charter and under the Cities and Towns Act. The elections are held every four years on the first Monday of November. The Council Meetings are held on the second Tuesday of every month. The executive power is held by the Mayor and six councillors. The Manager administers the affairs of the Town under the supervision of the Council.

Maire — Mayor

IRVING L. ADESKY, Q.C.

Conseillers — Councillors

L. VINEBERG
L. WATT
DR. ROBERT H. COHEN
DR. M. D. GODINE
J. PINSKY
PAUL E. ROSE

Gérant & Secrétaire — Manager & Secretary W. REMINGTON

Directeur des Incendies — Director of Fire A. SMITH

Juge Municipal — Municipal Judge IRVING HALPERIN, Q.C.

POPULATION — 7,662.

ÉTENDUE — 409.5 acres.

PARCS — 30.63 acres.

ÉVALUATION IMPOSABLE — Environ \$151,041,150.

TAUX DES TAXES — (1978) \$1.21 par \$100.00 d'évaluation.

ÉGLISES — 1 Baptiste, 1 église Unie, 1 Synagogue.

BÂTIMENTS ET CONSTRUCTION — (1977) permis 4 émis.
Estimation: \$14,000.

CHEMIN DE FER — Canadian Pacific Railway.

INSTITUTION D'ÉDUCATION — 1 école élémentaire protestante.

STATISTIQUES MUNICIPALES — Réseau des rues, environ 18.94 milles de rues pavées; 31.15 milles de trottoirs pavés; 22.14 de conduites d'égoûts; 20.51 milles de conduites d'eau; achetée de la Cité de Montréal est distribuée à travers la ville dans notre propre système d'eau.

DÉPARTEMENTS D'INCENDIES — 27 pompiers, 4 unités pour incendies.

POPULATION — 7,662.

AREA — 409.5 acres.

PARKS — 30.63 acres.

ASSESSED VALUATION — Approximatel. \$151,041,150.

TAX RATE — (1978) \$1.23 per \$100.00 assessment.

CHURCHES — 1 Baptist, 1 United, 1 Synagogue.

BUILDING AND CONSTRUCTION — (1977) 4 permits issued.
valuation \$14,000.

RAILWAYS — Canadian Pacific Railway.

EDUCATIONAL — 1 Protestant elementary school.

CITY STATISTICS — Street mileage approximately 18.94 miles of paved streets; 31.15 miles of paved sidewalks; 22.14 miles of sewers; 20.51 miles of watermain, water purchased from the City of Montreal and distributed throughout the Town in our own water system.

FIRE DEPARTMENT — 27 firemen, 4 fire units.

HÔTEL DE VILLE — TOWN HALL

5569 Queen Mary Road — Telephone 487-1441

TOWN OF MONTREAL WEST

HÔTEL DE VILLE — TOWN HALL

50 Westminster Avenue South — Telephone 481-8125

La Ville de Montréal-Ouest a été incorporée en Ville en 1897. Cette magnifique banlieue, adjointe au quartier Notre-Dame de Grâce de la Cité de Montréal, est d'accès facile et très favorable à la construction résidentielle.

Les trains et les autobus font le raccordement avec la Cité de Montréal à presque toutes les heures de la journée. Il y a aussi un service fréquent d'autobus entre Montréal-Ouest et la Cité de Lachine.

AUTORITÉS MUNICIPALES — Les élections ont lieu tous les quatre ans, la dernière ayant eu lieu le 1er dimanche de novembre 1977. Les réunions du Conseil ont lieu le premier mardi de chaque mois. La Commission de la Ville est investie du pouvoir exécutif.

The Town of Montreal West was incorporated as a Town in 1897. This beautiful suburb, adjoining Notre Dame de Grace Ward of the City of Montreal on the West, is of easy access and in great favour for residential building.

Trains and motor-buses connect with the City of Montreal at almost all hours of the day. There is also a frequent bus service between Montreal West and the City of Lachine.

GOVERNMENT — The elections are held every four years, the last one having been held 1st Sunday in November 1977. The council Meetings are held the first Tuesday of each month. The Town Commission holds executive power.

Maire — Mayor

ROY D. LOCKE

Commissaires — Commissioners

A. MONRO

S. REINBLATT

V. BROWNLEE

W. D. MONCUR

Secrétaire-Trésorier — Secretary-Treasurer H. M. McLAUGHLIN

Directeur des Incendies — Fire Chief RON FITZGIBBON

Directeur, Service des Travaux Publics — Director of Public Works DON O'CONNOR

Aviseurs légaux — Legal Advisers DOHENY, MACKENZIE, GRIVAKES, GERVAIS & LEMOYNE

Juge Municipal — Municipal Judge A. M. WEST, Q.C.

POPULATION — 5,980

ÉTENDUE — 400 acres.

PARCS — 15 acres.

ÉVALUATION FISCALE — \$85,505,100.

TAUX DES TAXES — Générale, 1.13 mills; spéciale, .373 & .071 mills.

ÉGLISES — 1 anglicane, 1 presbytérienne, 1 unie.

COMMERCE (Détail) — 75 établissements.

CHEMINS DE FER — Canadien Pacifique & Canadien National.

INSTITUTIONS D'ÉDUCATION — 1 école supérieure, 2 écoles primaires.

STATISTIQUES MUNICIPALES — Réseau des rues, 12 milles de rues pavées; 24 milles d'égouts et de conduites d'eau.

DÉPARTEMENT D'INCENDIES — 16 hommes et 3 unités d'équipement; 14 pompiers auxiliaires

POPULATION — 5,980

AREA — 400 acres.

PARKS — 15 acres.

ASSESSED VALUATION — \$85,505,100.

TAX RATE — General 1.13 mills; Specials, .373 & .071 mills.

CHURCHES — 1 Anglican, 1 Presbyterian, 1 United.

TRADE (Retail) — 75 establishments.

RAILWAYS — Canadian Pacific Railway & Canadian National Railways.

EDUCATIONAL — 1 high school, 2 grade schools.

CITY STATISTICS — Street Mileage 12 miles of paved streets; 24 miles of sidewalks.

FIRE DEPARTMENT—16 men and 3 pieces of equipment; 14 auxiliary firemen.

TOWN OF MOUNT ROYAL

SITUATION ET INFORMATION GÉNÉRALE — LOCATION AND GENERAL INFORMATION

Huit minutes du centre de Montréal à travers le tunnel qui opère électriquement des chemins de fer Canadiens Nationaux, la Ville est située sur le versant nord-ouest du Mont-Royal et est adjointe aux Cités de Montréal, Outremont et St-Laurent. On s'y rend commodément par automobile d'Outremont en suivant le chemin de la Côte Ste-Catherine jusqu'au chemin Rockland et en traversant les rails du chemin de fer Canadien Pacifique. Le territoire de Ville Mont-Royal commence à cet endroit. A l'ouest on peut s'y rendre par le chemin de la Côte des Neiges qui est le prolongement de la rue Guy.

Les autobus de la C.T.C.U.M. (coin des chemins de la Reine Marie et Côte des Neiges) traversent Ville Mont-Royal jusqu'à l'avenue Cornwall & le Chemin Canora avec un service de dix minutes. Service d'autobus aussi sur la rue Jean-Talon, chemin Lucerne, boul. Graham, chemin Rockland, boul. Laird et le boul. Métropolitain.

GOVERNEMENT MUNICIPAL — Les élections ont lieu tous les quatre ans le premier dimanche de novembre. Les réunions du conseil ont lieu le troisième lundi de chaque mois. Le conseil peut tenir aussi des réunions spéciales qui sont convoquées par le maire, ordinairement le premier lundi du mois. Le maire et six conseillers détiennent le pouvoir exécutif. Le système de conseil-gérant est en force à Ville Mont-Royal.

Eight minutes from the heart of Montreal via the electrically-operated Tunnel of the Canadian National Railways, lying on the northwest slope of Mount Royal and adjoining the cities of Montreal, Outremont and St-Laurent.

The Town is conveniently reached by automobile from Outremont by following St. Catherine Road to Rockland avenue, crossing the Canadian Pacific Railway tracks. The Town of Mount Royal's territory commences at this point. To the westward it can be reached by Côte des Neiges Road, which is the continuation of Guy Street.

Montreal Transport Commission buses (corner Queen Mary Road and Côte des Neiges) cross the Town of Mount Royal to Cornwall & Canora with a ten-minute service. Bus service also on Jean Talon Street, Lucerne Road, Graham Blvd., Rockland Road, Laird Blvd. and Metropolitan Blvd.

GOVERNMENT — The elections are held every four years on the first Sunday in November. The Council Meetings are held the third Monday of each month. The Council also holds many special sittings which are called by the Mayor usually on the first Monday of the month. The Mayor and six Councillors hold the executive power. The Town of Mount Royal has a council-manager form of government.

Maire — Mayor

R. J. P. DAWSON

Conseillers — Councillors

DR. H. L. GOLDBERG

G. KUEBLER

G. M. HENDERSON

CHARLES H. DENHEZ

R. R. DESAULNIERS

VICTOR T. PODE

Gérant — Town Manager J. R. WARREN
Greffier — Town Clerk MRS. M. B. QUINLAN
Trésorier — Treasurer R. HUARD
Ingénieur — Engineer H. MONARQUE
Directeur de Police — Police Director E. HACHEY
Chef d'Incendie — Chief of Fire J. PELLETIER

POPULATION — 21,171.

ÉTENDUE — 1,837 acres

PARCS — 14.

ÉVALUATION FISCALE — Taxable \$509,345,330, non taxable \$36,932,907 (1978).

TAUX DES TAXES — Municipal 0.502/\$100; scolaire individuel 1.31/\$100; scolaire corporation 2.43/\$100; C.U.M. 1.258/\$100.00

OBLIGATIONS MUNICIPALES — \$10,155,175.00.

ÉGLISES — 2 Catholiques, 6 Protestantes.

SYNAGOGUE — 1.

BÂTIMENTS ET CONSTRUCTION — 150. \$4,705,884.00.

INDUSTRIE — 116 établissements.

COMMERCE — 784 établissements.

JOURNAL — 1 hebdomadaire.

CHEMINS DE FER — Chemins de fer Canadien National; Canadien Pacifique.

ROUTES — Routes 11A, 520, Trans-Can, & Autoroute Laurentienne.

INSTITUTIONS D'ÉDUCATION — 3 écoles secondaires, 6 écoles élémentaires. Estimation \$14,469,500.00.

BIBLIOTHÈQUE — 1 publique.

STATISTIQUE MUNICIPALES — Réseau des rues 90 km. de rues pavées; 155km. de trottoirs permanents, 60 acres de parcs et terrains de jeux.

POPULATION — 21,171.

AREA — 1,837 acres.

PARKS — 14.

ASSESSED VALUATION — Taxable \$509,345,330, non taxable \$36,932,907 (1978).

TAX RATE — Municipal 0.502/\$100; school individual 1.31/\$100; school corporation 2.43/\$100; M.U.C. 1.258/\$100.

BONDED DEBT — \$10,155,175.00.

CHURCHES — 2 Catholic, 6 Protestant.

SYNAGOGUES — 1.

BUILDING CONSTRUCTION — 150. \$4,705,884.00.

INDUSTRY — 116 establishments.

BUSINESS — 784 establishments.

NEWSPAPERS — 1 weekly.

RAILWAYS — Canadian National Railways, Canadian Pacific Railways.

HIGHWAYS — Routes 11A, 520, Trans Can. & Laurentian Autoroute.

EDUCATIONAL — 3 secondary schools, 6 elementary schools. Valuation \$14,469,500.00.

LIBRARIES — 1 public.

CITY STATISTICS — Street mileage 90km of paved streets; 155 km of permanent sidewalks, 60 acres of parks and playgrounds.

HÔTEL DE VILLE — TOWN HALL

90 Roosevelt Avenue — Telephone 737-1141

POLICE 934-2121

FEU-FIRE 739-4444

VILLE D'OUTREMONT

SITUATION ET INFORMATION GÉNÉRALE — LOCATION AND GENERAL INFORMATION

La municipalité du village d'Outre-Mont incorporée le 23 février 1875, a été constituée en corporation de ville sous le nom de "Ville d'Outremont" le 12 janvier 1895. Le centenaire a été célébré en 1975.

La ville d'Outremont est située sur le versant nord du Mont-Royal et de sa partie la plus élevée a regard sur le paysage environnant jusqu'aux "Laurentides".

Étant avant tout une ville résidentielle, Outremont met plus de 38 acres de terrain précieux au service de ses parcs et terrains de jeux.

Ses 26 milles de rues sont ombragés par près de 7,330 arbres. A Outremont, les différentes races et croyances coexistent dans la paix et l'harmonie. La diversité des groupes ethniques lui confère un cachet cosmopolite, accentué par les nombreuses dénominations religieuses.

AUTORITÉS MUNICIPALES — Le maire et les neuf conseillers détiennent le pouvoir exécutif. L'élection générale des membres du conseil a lieu tous les quatre ans, le premier dimanche de novembre. Le Conseil a été élu par acclamation le 26 octobre 1975. Les réunions du Conseil ont lieu le premier mercredi de chaque mois.

The Municipality of the Village of Outre-Mont was incorporated February 23rd, 1875. It was incorporated as the Town of Outremont on January 12th, 1895. 1975 was its Centennial Year.

The City of Outremont is situated on the northern slope of the Mount Royal and has, from its upper level, a magnificent view of the surrounding country up to the "Laurentian".

Primarily a city of homes, Outremont has over 38 acres of valuable real estate used as parks and playgrounds.

Its 26 miles of streets are shadowed by 7,330 trees. A variety of ethnic groups gives Outremont a cosmopolitan flavor, which is further spiced by the different religious affiliations.

GOVERNMENT — The mayor and nine Councillors holds the executive power. The general election of the members of the council shall be held every four years on the first Sunday of November. The Council was elected by acclamation on October 26th 1975. The Council meetings are held on the first Wednesday of each month.

Maire — Mayor

PIERRE DES MARAIS II

Conseillers — Councillors

- Quartier Sud — South Ward
- Siège - Seat 1 — PIERRE LUSSIER
- " " 2 — PAUL-ANDRÉ JETREAU
- " " 3 — FRANÇOIS DESMARAIS
- Quartier ouest — West Ward
- Siège - Seat 1 — JACQUES LABELLE
- " " 2 — JOSE P. DORAIS
- " " 3 — ROBERT COALLIER
- Quartier Nord — North Ward
- Siège - Seat 1 — ANDRÉ LAFERRIERE
- " " 2 — JEAN LOISELLE
- " " 3 — PAUL G. BRASSARD

- Gérant — Manager* J. VICTOR MAINVILLE, ING.
- Greffier de la Ville — City Clerk* JOCELYNE PERREAULT
- Trésorier — Treasurer* ROSARIO THERRIEN, O.M.A.
- Directeur, Travaux Publics — Director, Public Works* JEAN-CLAUDE SIGOUIN
- Directeur du Service Protection-Incendie — Director of Fire Protection Department* JEAN LEBLANC
- Conseillers — Legal advisors* VIAU, BELANGER, HEBERT, MAILLOUX, PAQUET, PINARD ET DENAULT
- Juge Municipal — Municipal Judge* MIE ADRIEN PAQUETTE

POPULATION — 27,089.
SUPERFICIE — 944 acres.
RUE PAVÉES — 26.00 milles.
TROTTOIRS — 45.06 milles.
PARCS PUBLICS ET TERRAINS DE JEUX — 38.01 acres.
ÉVALUATION IMPOSABLE — \$260,069,940.
TAUX DE TAXES — \$1.63, C.U.M. \$1.19.
OBLIGATIONS MUNICIPALES — \$8,939,098.
ÉGLISES, TEMPLES, SYNAGOGUES — 9.
BÂTIMENTS ET CONSTRUCTIONS — Permis émis: 238, estimation: \$4,316,140.
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS — 102.
ÉTABLISSEMENTS COMMERCIAUX — 290.
INSTITUTIONS D'ÉDUCATION — Université de Montréal (5 facultés) Mathématique, Biologie, Science de l'Éducation, Diététique, Psychologie — 5 collèges, 8 écoles primaires, 2 écoles secondaires, 1 école de musique, 1 bibliothèque pour adultes et enfants.
DIVERTISSEMENTS — 1 cinéma, 1 salle de concert: Claude Champagne, 1 aréna, 1 piscine, tennis et patinoires municipaux.
PROTECTION DES PERSONNES ET DES PROPRIÉTÉS — Service de police de la Communauté urbaine de Montréal (Secteur 5). Service de Protection-Incendie: 53 pompiers et 4 unités d'équipement. Entente mutuelle des services d'incendies entre les villes de Hampstead, Mont-Royal, Westmount, Saint-Laurent, Côte Saint-Luc et Outremont.

POPULATION — 27,089.
AREA — 944 acres.
PAVED STREETS — 26.00 miles.
SIDEWALKS — 45.06 miles.
PUBLIC PARKS AND PLAYGROUNDS — 38.01 acres.
ASSESSABLE VALUATIONS — \$260,069,940.
TAX RATE — \$1.63, M.U.C. \$1.19.
BONDED DEBT — \$8,939,098.
CHURCHES, TEMPLES, SYNAGOGUES — 9.
BUILDING AND CONSTRUCTION — 238 permits issued; valuation, \$4,316,140.
INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS — 102.
COMMERCIAL ESTABLISHMENTS — 290.
EDUCATIONAL INSTITUTIONS — University of Montreal (5 faculties) Mathematics, Biology, the Science of Education, Dietetics, Psychology — 5 colleges, 8 primary schools, 2 high schools, 1 music school, 1 library for adults and children.
AMUSEMENTS — 1 cinema, 1 concert hall: Claude Champagne, 1 arena, 1 swimming pool, municipal tennis and skating rinks.
PROTECTION OF LIFE AND PROPERTIES — Montreal Urban Community Police Service (section 5); fire protection 53 firemen and 4 pieces of equipment. Exchange of fire services between the cities of Hampstead, Mount Royal, Westmount, Saint-Laurent, Côte Saint-Luc and Outremont.

HÔTEL DE VILLE — CITY HALL

510, avenue Davaar H2V 3A8 — Téléphone 274-9451

VILLE DE — CITY OF SAINT-LAURENT

SITUATION GÉOGRAPHIQUE ET RENSEIGNEMENTS DIVERS GEOGRAPHICAL LOCATION AND GENERAL INFORMATION

SAINT-LAURENT, deuxième ville industrielle de la province de Québec, est une ville progressive, située au centre de l'île de Montréal. Elle est desservie par trois réseaux routiers d'importance constitué à l'ouest par la Route Transcanadienne, au sud par le Boulevard Métropolitain et à l'est par l'Autoroute des Laurentides, ainsi que par un réseau de chemins de fer.

Son territoire comprend une partie de l'Aéroport International de Montréal, l'Aéroport de Cartierville et la Cour de Triage des Chemins de Fer Nationaux du Canada. La Commission de Transport de La Communauté Urbaine de Montréal assure le service de transport en commun par autobus.

Le CONSEIL MUNICIPAL se compose d'un maire et de dix Conseillers. Saint-Laurent est divisé en cinq quartiers électoraux; chacun des quartiers est représenté par deux Conseillers. Les élections ont lieu à tous les quatre ans.

SAINT-LAURENT, second industrial city of the province of Québec, is a fast growing community, situated in the heart of the Island of Montreal. It is served by a major system of Highways which includes the Trans-Canada Highway in the western section, the Metropolitan Boulevard at the south and the Laurentian-Autoroute at the eastern limits and by a railroad system.

The territory of Saint-Laurent comprises a part of the Montreal International Airport, Cartierville Airport and the Canadian National Railways marshalling yard. The Montreal Urban Community Transportation Commission provides bus services.

The MUNICIPAL COUNCIL is formed by a mayor and ten Councillors. Saint-Laurent is divided into five electoral wards and each ward is represented by two Councillors, elections are held every four years.

Maire — Mayor
M^r MARCEL LAURIN, Notaire — Notary

Conseillers — Councillors

Directeur général - General Manager
Directeur général adjoint - Assistant General Manager
Directeur délégué - Services Publics - Executive Director - Public Services
Directeur délégué-Administration - Executive Director-Administration
Directeur délégué-Planification et Aménagement - Executive Director-Planning
Conseiller aux études techniques — Technical Advisor
Directeur-Achats et Magasins - Director-Purchases and Stores
Greffier — City Clerk
Directeur-Informatique - Director-Data Processing
Directeur - Génie — Director - Engineering
Commissaire Industriel — Industrial Commissioner
Directeur - Prévention de L'Incendie — Director - Fire Prevention
Vérificateur Interne — Internal Auditor
Directeur - Urbanisme — Director - Town Planning
Directeur - Permis et Inspections — Director - Permits and Inspections
Directeur - Trésorerie — Director - Treasury
Directeur - Personnel — Director - Personnel
Directeur - Récréation — Director - Recreation
Directeur - Travaux Publics — Director - Public Works
Directeur - Santé — Director - Health
Officier - Relations Communautaires — Community Relations Officer — (744-4666)
Juge municipal — Municipal Judge
Conseillers juridiques — Legal Advisers

LEONARD PAINTER
JERRY M. GOLD
NORMAN HARTENSTEIN
JEAN LOUIS COUSINEAU
AIME CARON
IRVING GRUNDMAN
MAGELLA ROBICHAUD
GEORGES BOURBONNIERE
RODOLPHE ROUSSEAU
GILLES LAURIAULT

GUY JASMIN, C.G.A.
SERGE MARTEL, AVOCAT
MICHEL DESBIENS, ING.
PIERRE LEBEAU, C.G.A.
CHARLES ROBITAILLE
SIMON VAUCLAIR, ING.
LIONEL ACHIM
MARIE-PAULE ACHIM
JEAN-PAUL BASSELLIER
JEAN H. BASTIEN, ING.
MARC BLAIN
NELSON DAVID, T.P.I.
J. MICHEL DUCHESNE, L. Sc. COMM., C.A.
FRANCOIS GUIGNARD, URB.
ANDRE HAMEL, E.A.
JEAN KAHALE, C.G.A.
PIERRE-ANDRE LALONDE
SIMON MAJOR
JACQUES PETRIN
THERESE ROUSSEAU, M.D.
MICHELINE C. SCHWALB
PAUL E. BUISSON, C.R.
CHAPADOS, CHEVALIER & GAUL, AVOCATS

POPULATION — 62,598
SUPERFICIE — 16.6 milles carrés.
PARCS — 25.
ÉVALUATION FONCIÈRE — \$1,393,354,082
TAUX DES TAXES — Pour fins municipales \$0.60 par \$100. d'évaluation
Pour fins intermunicipales (CUM), \$1.27 par \$100. d'évaluation.
DETTE OBLIGATAIRE — \$60,609,663
ÉGLISES — 20.
BÂTIMENTS ET CONSTRUCTIONS — 1173 permis émis.
Estimation: \$31,421,831.
INDUSTRIES — 1,500 établissements commerciaux employant 60,000 personnes.
JOURNAUX — 2 hebdomadaires locaux.
HÔTELS, MOTELS — 8.
CHEMINS DE FER — Chemins de Fer Nationaux, Service des passagers, marchandises et messageries.
ROUTES — Route Transcanadienne, Boulevard Métropolitain et Autoroute 520 (Côte-de-Liesse), autoroute 13.
HÔPITAL — 1.
INSTITUTIONS D'ÉDUCATION — 47.
BIBLIOTHÈQUE — 1.
STATISTIQUES MUNICIPALES — Réseau de rues; 163.45 milles de rues pavées.
Service de la police fourni par la C.U.M.

POPULATION — 62,598,
AREA — 16.6 square miles.
PARKS — 25.
ASSESSED VALUATION — \$1,393,354,082
TAX RATE — Municipal: \$0.60 per \$100. valuation. Intermunicipal (MUC) \$1.27 per \$100. valuation.
BONDED DEBT — \$60,609,663.
CHURCHES — 20.
BUILDING AND CONSTRUCTION — 1173 permits issued.
Valuation: \$31,421,831.
INDUSTRIES — 1,500 commercial establishments employing 60,000 persons
NEWSPAPERS — 2 locals, weekly.
HOTELS, MOTELS — 8.
RAILWAYS — Canadian National Railways, Passenger express and freight services.
HIGHWAY — Trans-Canada Highway, Metropolitan Boulevard and Autoroute 520 (Côte-de-Liesse), autoroute 13.
HOSPITAL — 1.
EDUCATIONAL INSTITUTIONS — 47.
LIBRARY — 1.
CITY STATISTICS — 163.45 miles of paved streets.
Police services provided by M.U.C.

HÔTEL DE VILLE — CITY HALL
777 Boulevard Laurentien — Telephone 744-6411

CITY OF VERDUN

SITE ET INFORMATION GÉNÉRALE — LOCATION AND GENERAL INFORMATION

La Cité de Verdun est idéalement située aux limites sud-ouest de Montréal sur la rive du fleuve St-Laurent, qui a environ 8 milles de largeur à cet endroit. La municipalité fut incorporée en Village sous le nom de Rivière St-Pierre en 1875, changea son nom en Village de Verdun en 1876, érigée en Ville en 1907 et en Cité en 1912. Depuis 1901, sa population a augmenté de 1,898 à 68,013 (31 déc. 1977). Ayant très peu d'industries, elle est en partie composée de résidences et de magasins. Sa fameuse promenade a été remplacée par une plus moderne en asphalte, brillamment illuminée sur tout son parcours de trois milles face à la rivière et enjolivée par ses pelouses et ses arbustes attrayants. On y trouve aussi des courts de tennis, un boulingrin, un club de yacht, deux clubs de canots-automobiles et un club de bateaux à voiles. En plus, un Auditorium municipal très moderne soit un aréna de hockey d'une capacité de 4,500 sièges et l'aréna Guy Gagnon d'une capacité de 1,000 sièges, un stade de football de 10,000 sièges, et deux piscines de natation en plein air sont établies sur le bord de la rivière.

Un nouvel hôtel de Ville moderne fut ouvert en juin 1958, contenant les bureaux municipaux pour tous les départements excepté le feu et la police, ainsi qu'une bibliothèque pour enfants. On y trouve également un Bureau provincial pour l'émission des licences d'automobiles ainsi que pour les examens de conduite. Un étage complet dans la tour de l'Hôtel de Ville est aussi loué par les autorités provinciales pour fins de Cour du Bien-Être social. Un Centre culturel comprenant des bibliothèques pour adultes et enfants, une salle de conférences de 250 sièges et un Hall d'expositon fut inauguré en 1967. Une maison d'hébergement pour personnes âgées, capacité de 320 lits, Manoir Verdun ainsi que deux (2) habitations à loyer modique pour personnes âgées de 150 appartements chacun.

AUTORITÉS MUNICIPALES — Les élections ont maintenant lieu tous les quatre ans, le premier dimanche de novembre (la dernière élection a eu lieu le 6 novembre, 1977). Les réunions du Conseil ont lieu le deuxième et le quatrième lundi de chaque mois. Le maire et les huit échevins sont investis du pouvoir exécutif. Le maire peut convoquer une réunion spéciale en tout temps. Le système de gérance municipale est en force depuis 1938.

Maire — Mayor

LUCIEN CARON, M.A.N.

Conseillers — Councillors

Gérant Général, Directeur des Finances & Trésorier }
General Manager, Director of Finance & Treasurer }
Greffier de la Cité — City Clerk
Ingénieur de la Cité — City Engineer
Dept. Police - Officier Responsable — Police Dept. Responsible Officer
Directeur des Incendies — Fire Director
Directeur des Services Publics — Director of Public Services
Aviseur Légal — Legal Adviser
Juge Municipal — Municipal Judge

REJEAN FORTIN
 BRUNO FORTIN
 JEAN-PAUL PAQUETTE
 GILLES GROULX
 JEAN-PAUL BELISLE
 ROGER SÉGUIN
 RAYMOND SAVARD
 GEORGE O'REILLY, JR.

JEAN-PAUL HEBERT, C.A.

J. N. LEFEBVRE
 WILLIAM PAUL, P.ENG.
 ANDRÉ PILON
 CLAUDE LAFORTUNE
 VAL HAYES

VIAU, BELANGER, HEBERT, MAILLOUX, PINARD, DENAULT & LEGAULT
 ME LOUIS VAILLANCOURT

POPULATION — 68,013 (31 décembre 1977).

ÉTENDUE — Cité 1,579.9 acres; Îles des Sœurs 976.23 acres; total: 2,556.13 acres.

PARCS ET TERRAINS DE JEUX — 35.

ÉVALUATION FISCALE — Taxable \$322,692,920, Non taxable \$91,502,800. (1er janvier 1978).

TAUX DE TAXE — \$2.59 par \$100.00 d'évaluation (1978).

OBLIGATIONS MUNICIPALES — \$22,823,915.00, (31 décembre 1977).

ÉGLISES — 7 catholiques, 15 protestantes, 2 missions.

BÂTIMENTS ET CONSTRUCTION — 193 permis émis - Valeur \$4,545,185 (1er janvier 1977 - 31 décembre 1977).

COMMERCE — 1,487 établissements.

JOURNAUX — 1 hebdomadaire.

ROUTES — Route 37.

DIVERTISSEMENTS — 2 théâtres.

HÔPITAUX — 3 (1 mental) avec 2,000 lits.

INSTITUTIONS D'ÉDUCATION — 5 écoles supérieures, 20 écoles primaires et 1 école commerciale.

ÉVALUATION TAXABLE — \$263,903,836. (1er juillet 1977)

BIBLIOTHÈQUES — 2 municipales.

STATISTIQUES MUNICIPALES — Réseau des rues: 48.19 milles de rues pavées; trottoirs permanents 75.77 milles; conduites de gaz environ 43 milles; conduites d'aqueduc 52.20 milles; égouts 55.97 milles; capacité des conduites d'aqueduc 4 pouces à 24 pouces; capacité des égouts entre 12 pouces à 72 pouces.

DÉPARTEMENT DES INCENDIES ET DE POLICE — 107 pompiers et 16 unités d'équipement: 100 conducteurs et 16 unités d'équipement.

The City of Verdun is ideally located at the south-western limits of Montreal on the banks of the St. Lawrence River, which is about 8 miles wide at this point. The municipality was incorporated as a Village under the name of Rivière St-Pierre in 1875, changed to the Village of Verdun in 1876, erected into a Town in 1907 and a City in 1912. Since 1901, its population has increased from 1,898 to 68,013 (Dec. 31, 1977). Possessing few large industries, it is mostly composed of homes and stores. Its famous boardwalk has been replaced by a modern asphalt promenade, brilliantly lighted, along the entire three-mile river front and banked with attractive lawns and shrubbery. Municipal tennis courts, a bowling-green, a yacht club, two motorboat clubs and a sailing club are also situated here. In addition, a very modern Municipal Auditorium and Hockey Arena Complex seating 4,500 and the new Guy Gagnon Arena seating nearly 1,000, a football stadium with 10,000 seats, and a Municipal Natatorium consisting of two magnificent open-air swimming pools are located on the riverfront also another public pool at Merrien Park.

A new modern City Hall was opened in June 1958, containing municipal offices for all departments except fire and police, and including a juvenile library. It also contains a Provincial Bureau for the issuance of automobile licenses and for drivers tests. A whole floor in the City Hall tower is also rented by the Provincial authorities for a Social Welfare Court. A Cultural Center comprising adult and children libraries, a 250-seat conference hall and an exhibition hall was inaugurated in 1967. A home for elderly people, Verdun Manor, 320 beds and two (2) low-rental lodgings of 150 apartments each, for elderly people.

GOVERNMENT — The elections are now held every four years, the first Sunday of November. (Last election November 6, 1977) The Council Meetings are held the second and fourth Monday of each month. The executive power is held by the Mayor and 8 Aldermen. The Mayor may call a special meeting at any time. The City Manager System has been in force since 1938.

POPULATION — 68,013 (Dec. 31, 1977).

AREA — City 1,579.9 acres; Nun's Island 976.23 acres; total: 2,556.13 acres.

PARKS AND PLAYGROUNDS — 35.

ASSESSED VALUATION — Taxable \$322,692,920, Non-Taxable \$91,502,800 (Jan. 1, 1978).

TAX RATE — \$2.59 per \$100.00 assessment (1978).

BONDED DEBT — \$22,823,915.00 (Dec. 31, 1977).

CHURCHES — 7 Catholic, 15 Protestant, 2 Missions.

BUILDING AND CONSTRUCTION — 193 permits - \$1,545,185 (Jan. 1, 1977 to Dec. 31, 1977).

TRADE — 1,487 establishments.

NEWSPAPERS — 1 weekly.

HIGHWAYS — Route 37.

AMUSEMENTS — 2 theatres.

HOSPITALS — 3 (1 mental) with 2,000 beds.

EDUCATIONAL — 5 high schools, 20 grade schools and 1 commercial college.

TAXATION VALUATION — \$263,903,836 (July 1st, 1977).

LIBRARIES — 2 municipal.

CITY STATISTICS — Street Mileage: 48.49 miles of paved streets, permanent sidewalks 75.77 miles; gas mains approximately 43 miles; watermains 52.20 miles; sewers 55.97 miles; capacity watermains 4 inches to 24 inches; sewer capacity between 12 inches to 72 inches.

FIRE AND POLICE DEPARTMENTS — 107 firemen and 16 pieces of equipment; 100 policemen and 16 pieces of equipment.

HÔTEL DE VILLE — CITY HALL
 4555 Verdun Avenue — Telephone 769-2701

CITY OF WESTMOUNT

SITUATION ET INFORMATION GÉNÉRALE — LOCATION AND GENERAL INFORMATION

La Cité de Westmount est admirablement située sur le versant ouest du Mont-Royal et du niveau supérieur, on a une vue magnifique du fleuve St-Laurent, du lac St-Louis et du paysage environnant. La Cité est pour la plupart résidentielle.

La forme d'administration conseil-gérance est en forme depuis 60 ans.

La Cité a une bibliothèque publique gratuite, une patinoire intérieure en glace artificielle et une piscine de natation à l'extérieur.

AUTORITÉS MUNICIPALES — Les réunions du Conseil ont lieu le premier lundi soir de chaque mois. Le maire et les six échevins détiennent le pouvoir exécutif.

The City of Westmount is beautifully situated on the western slope of Mount Royal and from the upper level a magnificent view of the St. Lawrence River, Lake St. Louis and surrounding country is obtained.

The city manager form of government has been in vogue for 60 years.

The City owns a free public library, a closed artificial ice skating rink and an outdoor swimming pool.

GOVERNMENT — The Council meetings are held on the first Monday evening of each month. The mayor and six aldermen hold the executive power.

Maire — Mayor

D. C. MACCALLUM

Conseillers — Councillors

H. D. CARRUTHERS

B. GALLERY

A. GERVAIS

MURIEL KAPLAN

A. D. LLOYD

M. E. NIXON

<i>Gérant général — General Manager</i>	N. J. DAWE
<i>Assistant Gérant général — Assistant General Manager</i>	JOHN M. MCIVER
<i>Greffier de la Cité et Secrétaire — City Clerk and Secretary</i>	RONALD B. SEAMAN
<i>Assistant Greffier de la Cité — Assistant City Clerk</i>	A. A. PATENAUDE
<i>Directeur des Services — Director of Services</i>	F. L. DAVIS, ENG.
<i>Ingénieur de la Cité — City Engineer</i>	E. A. MCCAVOUR, ENG.
<i>Trésorier — Treasurer</i>	G. R. BOYER, C.A.
<i>Directeur de l'Énergie électrique et Communications — Director of Power & Communications</i>	A. DE F. HERON, ENG.
<i>Inspecteur de Police, - C.U.M. — Inspector of Police - M.U.C.</i>	J. BERNARD
<i>Chef adjoint des Incendies — Deputy Fire Chief</i>	E. MARTELL
<i>Officier Médical de Santé — Medical Officer of Health</i>	DR. G. CAMERON

POPULATION — 22,153.

ÉTENDUE — 976.58 acres.

PARCS — 9.

ÉVALUATION FISCALE — \$611,181,175.

TAUX DES TAXES — Spéciale et Générale de Westmount \$1.04 par \$100. d'évaluation. C.U.M.: \$1.21 par \$100. d'évaluation.

OBLIGATIONS MUNICIPALES — \$17,462,413 brut. \$15,798,113 net. (31 déc. 1977).

ÉGLISES — 21.

INDUSTRIES — 1 établissements.

COMMERCE (Détail) — 350 établissements.

CHEMINS DE FER — Chemin de fer Canadien Pacifique.

ROUTES — Route 2 sur la rue Sherbrooke.

DIVERTISSEMENTS — 5 théâtres.

HÔPITAL — 1 avec 241 lits.

INSTITUTIONS D'ÉDUCATION — 2 collèges, 1 école supérieure, 2 écoles combinées primaires et supérieures, 2 écoles primaires (la Maison Mère de la Congrégation Notre-Dame et l'Institut Marguerite Bourgeoys sont les 2 collèges), 1 CEGEP.

BIBLIOTHÈQUES — 1 publique, 1 privée.

STATISTIQUES MUNICIPALES — Réseau des rues 32.2 milles de rues pavées et 63.8 milles de trottoirs permanents.

DÉPARTEMENT DE SÉCURITÉ PUBLIQUE — 69 pompiers et 11 unités d'équipement.

POPULATION — 22,153.

AREA — 976.58 acres.

PARKS — 9.

ASSESSED VALUATION — \$611,181,175.

TAX RATE — City of Westmount Special & General: \$1.04 per \$100. Valuation; M.U.C.: \$1.21 per \$100. Valuation.

BONDED DEBT — \$17,462,413 gross. \$15,798,113 net. (Dec. 31, 1977).

CHURCHES — 21.

INDUSTRY — 1 establishments.

TRADE (retail) — 350 establishments.

RAILWAYS — Canadian Pacific Railway.

HIGHWAYS — Route 2 on Sherbrooke Street.

AMUSEMENTS — 5 theatres.

HOSPITAL — 1 with 241 beds.

EDUCATIONAL — 2 colleges, 1 high school, 2 combination grade and high schools, 2 grade schools (Mother House of the Congregation of Notre Dame and the Marguerite Bourgeoys Institute are the 2 colleges), 1 CEGEP.

LIBRARIES — 1 public, 1 private.

CITY STATISTICS — 32.2 miles of paved streets and 63.8 miles of permanent sidewalks.

PUBLIC SAFETY DEPARTMENT — 69 firemen and 11 pieces of equipment.

HOTEL DE VILLE — CITY HALL

4333 Sherbrooke Street — Telephone 935-8531

Urgence - Emergency : Police - 934-2121 — Feu-Fire - 935-2456